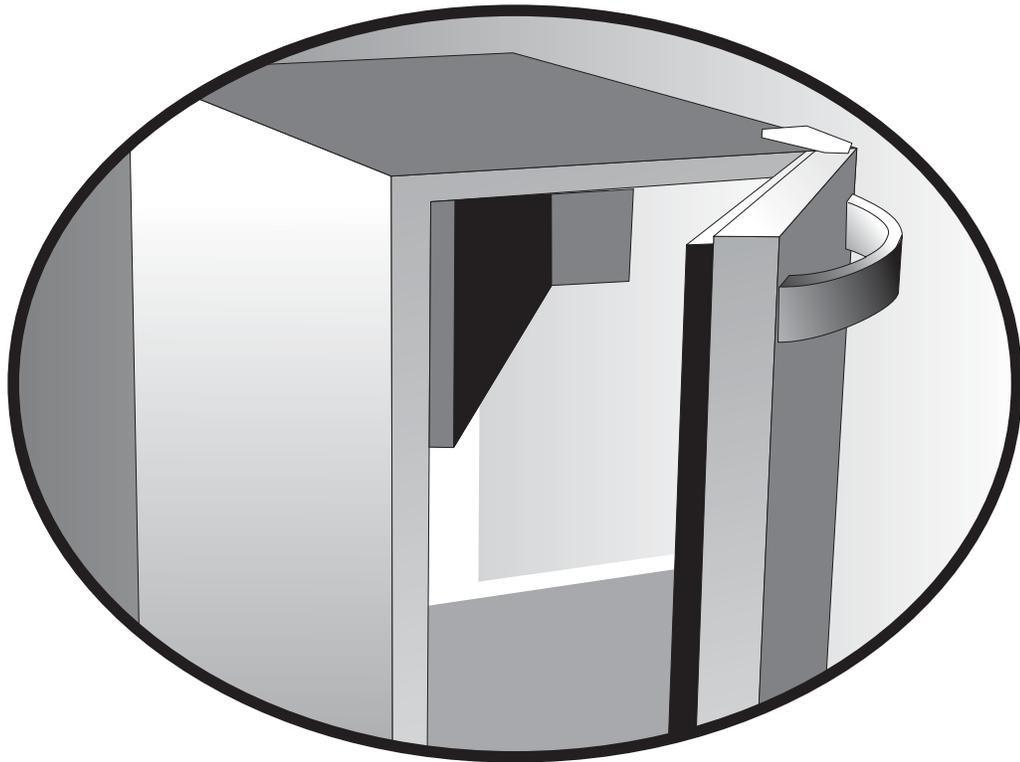


Use & Care Guide

Ice Maker

Guide d'utilisation et d'entretien

Machine à glaçons



 **Electrolux**

2 Finding Information

Attach your sales receipt to this page for future reference.

PLEASE READ AND SAVE THIS GUIDE

Thank you for choosing **Electrolux**, the new premium brand in home appliances. This *Use & Care Guide* is part of our commitment to customer satisfaction and product quality throughout the service life of your new ice maker.

We view your purchase as the beginning of a relationship. To ensure our ability to continue serving you, please use this page to record key product information.

IMPORTANT

PLEASE READ all instructions completely before attempting to install or operate the unit.

All ice makers require a connection to both a water supply and an electrical power source. Improper hook-up can result in substantial property damage! Proper installation, in accordance with the manufacturer's specifications and all local codes, is the sole responsibility of the consumer. The manufacturer is not responsible for any installation expenses or damages incurred due to improper installation. If you are unsure of your ability to safely make electric power, water supply, and water drain connections to the unit, consult licensed and insured professionals to perform all electrical and plumbing work.

Once you have your unit installed, we suggest you keep this manual in a safe place for future reference. Should any problems occur, refer to the **Troubleshooting** section of this manual. This information will help you quickly identify a problem and get it remedied. In the event you require assistance, please contact the dealer where you purchased your unit.

MAKE A RECORD FOR QUICK REFERENCE

Whenever you call to request information or service, you will need to know your model number and serial number. You can find this information on the serial plate located on the inside wall of your unit and on the product registration card.

PRODUCT REGISTRATION CARD

The package containing this manual also includes your product registration information. Warranty coverage begins at the time your Electrolux ice maker was purchased.

NOTE

Registering your product with Electrolux enhances our ability to serve you. You can register online (at the Internet address below) or by dropping your Product Registration Card in the mail. Complete and mail the Product Registration Card as soon as possible to validate the registration date.

Please record the purchase date of your Electrolux unit and your dealer's name, address and telephone number.

Purchase Date

Electrolux Model Number

Electrolux Serial Number

Dealer Name

Dealer Address

Dealer Telephone

Keep this manual and the sales receipt together in a safe place for further reference.

QUESTIONS?

For toll-free telephone support in the U.S. and Canada:
1-877- 4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

For online support and Internet product information:
www.electroluxusa.com

4 Finding Information

TABLE OF CONTENTS

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Finding Information | 2 | Built-in Installation | 20 |
| Please Read And Save This Guide | 2 | Start-up | 21 |
| Make A Record For Quick Reference | 2 | Normal Operation | 22 |
| Warranty Registration Card | 3 | Ice Cube Thickness | 22 |
| Questions? | 3 | Ice Dispenser Operation and Care | 23 |
| Table Of Contents | 4 | Maintenance | 25 |
| Safety | 5 | Special Considerations | 25 |
| Important Safety Instructions | 5 | Maintaining and Cleaning | 25 |
| Installation | 7 | Exterior Cleaning | 25 |
| Installation Dimensions | 7 | Stainless Steel Models | 25 |
| Drain Installation | 8 | Interior Cleaning | 26 |
| Drain Pump Connection | 10 | Condenser Cleaning | 27 |
| Site Preparation | 11 | Self Cleaning | 28 |
| Water Supply Connection | 13 | Inlet Screen Cleaning | 29 |
| Leveling | 15 | Storage, Vacation and Moving | 30 |
| Door Reversal | 16 | Troubleshooting | 31 |
| Door Adjustment | 18 | If Service Is Required | 32 |
| | | Warranty Information | 33 |

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning or Caution based on the risk type.

Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, product damage, or property damage.

IMPORTANT

Indicates installation, operation or maintenance information which is important but not hazard related.

6 Safety

General Precautions

DANGER

RISK OF CHILD ENTRAPMENT. Before you throw away your old appliance, take off the doors and leave shelves in place so that children may not easily climb inside.

WARNING

- Never attempt to repair or perform maintenance on the unit until the electricity has been disconnected.
- Altering, cutting of power cord, removal of power cord, removal of power plug, or direct wiring can cause serious injury, fire and/or loss of property and/or life and will void the warranty.
- Do not lift unit by door handle.

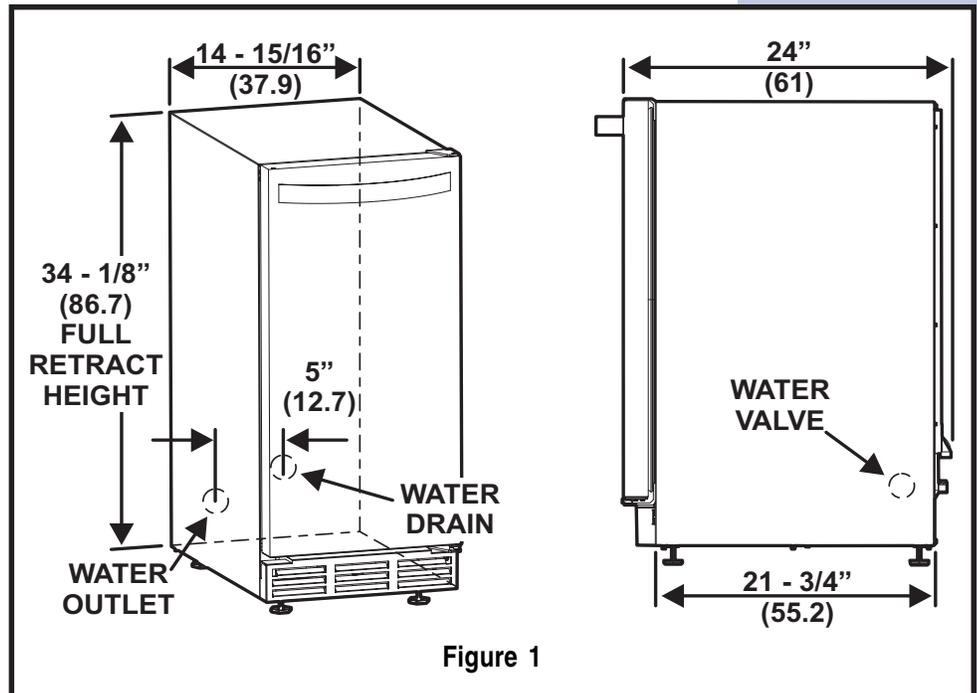
CAUTION

- Use care when moving the unit. Some edges are sharp and may cause personal injury. Wear gloves when moving or repositioning the unit.
- Never install the unit behind closed doors. Be sure front grille is free of obstruction. Obstructing free air flow can cause the unit to malfunction, and may void the warranty.
- Allow unit temperature to stabilize for 24 hours before use.
- Never use an ice pick or other sharp instrument to help speed up defrosting. These instruments can puncture the inner lining or damage cooling unit
- Failure to clean the condenser every three months can cause the unit to malfunction. This could void the warranty.

CAUTION

- Using a heater to speed up defrosting can cause personal injury and damage to the inner lining. **DO NOT** use any type of heater to defrost.
 - Use only genuine Electrolux replacement parts. Imitation parts can reduce ice rate, cause water to overflow from ice maker mold, damage the unit, and may void the warranty.
-

INSTALLATION DIMENSIONS



8 Drain Installation

INSTALLING THE DRAIN

CAUTION

PLEASE READ all instructions completely before attempting to install or operate the unit. All ice makers require a connection to the water supply and improper hook-up can result in substantial property damage! All water and drain connections **MUST BE** made by a licensed/qualified plumbing contractor. Failure to follow recommendations and instructions may result in damage and/or harm.

CAUTION

Plumbing installation must observe all state and local codes. All water and drain connections **MUST BE** made by a licensed/qualified plumbing contractor. Failure to follow recommendations and instructions may result in damage and/or harm.

Model E15IM60E can be installed using a gravity drain or can use a factory installed or equivalent drain pump.

Follow these guidelines when installing drain lines to prevent water from flowing back into the ice maker storage bin and/or potentially flowing onto the floor causing water damage:

Gravity Drain

- Drain lines must have a 5/8 inch inside diameter.
- Drain lines must have a 1 inch drop per 48 inches of run (1/4 inch per foot) and must not create traps.
- The floor drain must be large enough to accommodate drainage from all drains.
- Insulate the bin drain line to prevent condensation.

Ice Makers With Factory Installed Drain Pump

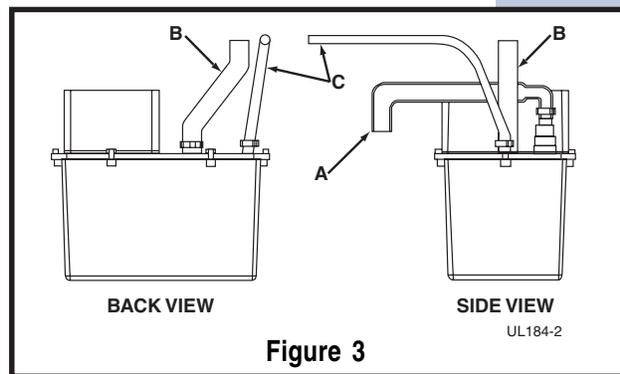
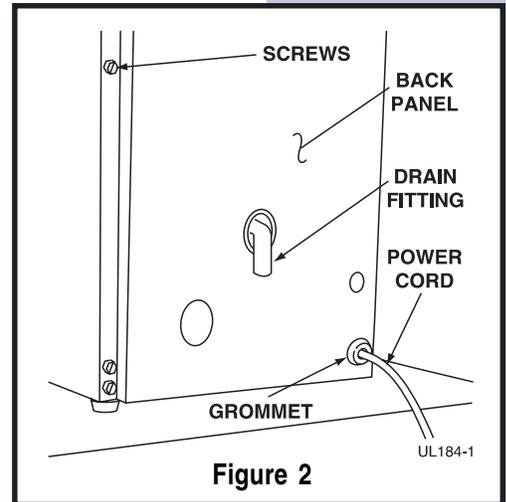
CAUTION

Before installing an icemaker with a factory installed pump, it is extremely important to check and test all hose connections at the drain pump. There is a possibility that hose connections may have loosened during shipment.

WARNING

To prevent accidental electrocution, make certain that the floor surfaces surrounding the unit are dry whenever power is removed from, or applied to the unit.

- 1 Make certain the unit is not plugged into an electrical outlet.
- 2 Carefully push the power cord grommet through the hole in the back panel. See **Figure 2**.
- 3 Remove 12 screws and back panel.
- 4 Check that the clamps and hose connections are tight at the following areas illustrated in **Figure 3**:
 - Discharge tube (A)
 - Drain tube (B)
 - Vent tube (C)
- 5 Place a suitable container beneath the pump's discharge tube. (Container must be able to hold a minimum of one gallon of water.)



WARNING

Back panel serves as a guard. **DO NOT** put your hands inside the ice maker cabinet or attempt to touch any components except the discharge tube during testing. Failure to follow this warning could result in serious personal injury or death.

- 6 Plug the ice maker power cord into a properly grounded, polarized electrical outlet.
- 7 Verify pump operation by pouring one gallon of water into the ice storage bin of the ice maker. The pump should energize and pump the water into the container.
- 8 At this time, verify that all tube and clamp connections are tight and leak free.
- 9 Unplug unit power cord from electrical outlet.
- 10 Reinstall back panel.
- 11 Continue to the next step in the installation process, **Site Preparation**.

CONNECTING A DRAIN PUMP

If a gravity drain connection is not available, and you have not purchased the E15IM60E with factory installed pump, we strongly recommend the use of the Electrolux EIMP60 drain pump. The Electrolux EIMP60 drain pump is available through your Dealer, or direct from Electrolux with complete installation instructions. If a pump other than the Electrolux EIMP60 drain pump is to be used, it must meet the following specifications:

- It must be UL listed and have a UL listed, 120 VAC, 3-wire grounded power cord.
- It must have overall maximum outside dimensions of 8-3/4" wide x 5-3/4" deep x 7-3/4" high.
- It must have a minimum flow rate of 15 gallons per hour at 10 feet of lift.
- It must have a sealed sump which does not allow water leakage in the case of a power outage, restricted drain or pump failure.
- It must have a check valve in the discharge line to prevent waste water return to the pump.
- It must have an overflow protection control which will shut off power to the ice maker in the event of a pump failure.
- It must have an operating temperature range of 50°F to 110°F (10°C to 43°C).

CAUTION

In the event of a power outage, restricted drain or pump failure, the failure to use the Electrolux EIMP60 drain pump or a pump with the above listed specifications, could result in substantial water leakage and pooling with severe and costly water damage and related consequential damages and harm.

PREPARING THE SITE

IMPORTANT

It is extremely important that the unit is level. If it is not level, the ice mold will not fill evenly. This can cause a reduction in ice rate, uneven sized cubes or water spilling into the storage area which will cause the ice in the bin to melt pre-maturely. Remember that floors near drains have a tendency to slope towards the drain.

- 1 Position the unit on a flat, level surface, capable of supporting the entire weight of the unit. Remember that the unit will be significantly heavier once it is fully loaded.
- 2 The surrounding air temperature must be at least 50°F (10°C) but must not exceed 110°F (43°C).
- 3 The unit must not be located near heat-generating equipment or in direct sunlight.

DANGER

ELECTROCUTION HAZARD!

Electrical Grounding Required. This appliance is equipped with a three prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards.

- NEVER remove the round grounding prong from the plug.
- NEVER use a two-prong grounding adapter.
- NEVER use an extension cord to connect power to the unit.

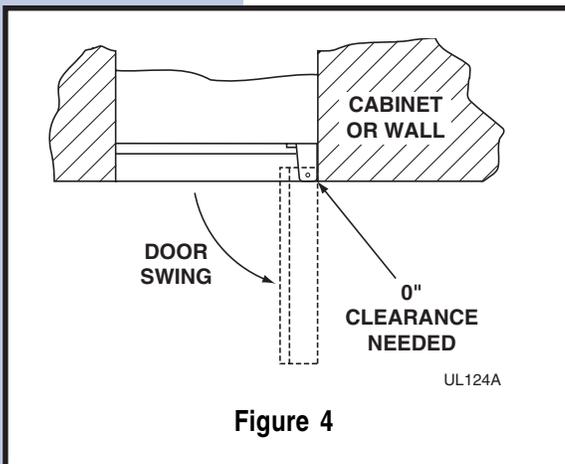
Where a two-prong wall receptacle is encountered or a longer power cord is required, contact a qualified electrician to have it replaced in accordance with applicable electrical codes.

- 4 The unit must be located to allow clearance for water, drain and electrical connections in the rear of the ice maker.
- 5 Connect the unit to a grounded and polarized 115 VAC, 60 Hz, 15 A circuit (normal household current).
- 6 Avoid connecting the unit to a Ground Fault Interruptor (GFI). GFIs are prone to nuisance tripping which will cause the unit to shut down. GFIs are generally not used on circuits which power equipment that must run unattended for long periods of time.
- 7 The unit must be installed according to your local codes and ordinances.

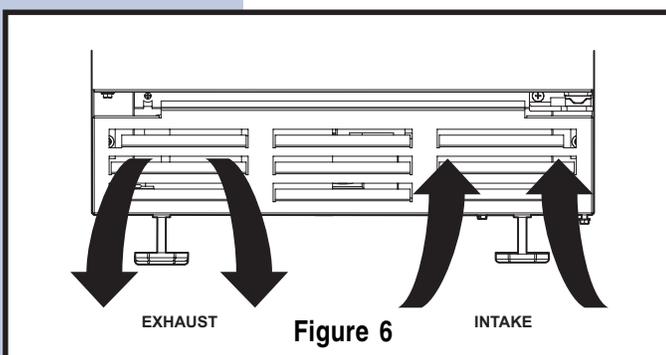
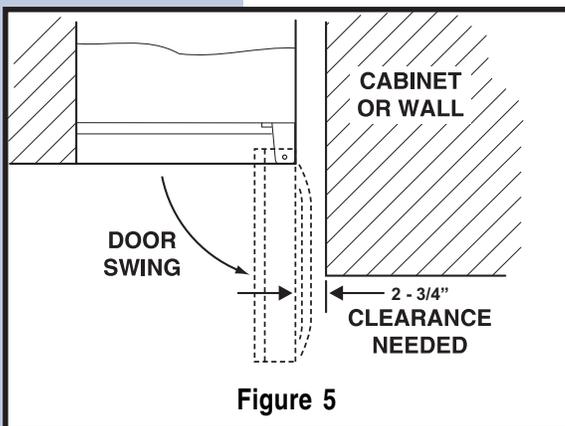
12 Site Preparation

NOTE

The door of the unit may be mounted on either side of the cabinet (see REVERSING THE DOOR). All units require zero clearance when installed flush with a cabinet or wall (see Figure 4). Electrolux stainless steel models require a minimum 2-3/4 inch handle clearance when installed against a wall or cabinet that extends beyond the front edge of the unit (see Figure 5).



- 6 Install and connect the water supply line. See **Connecting the Water Supply** for installation requirements.
- 7 Position the unit to allow free air flow through the front grille (see **Figure 6**).
- 8 Wipe out inside of unit with a damp cloth.



CONNECTING THE WATER SUPPLY

When connecting the water supply, follow these guidelines:

- Review the local plumbing codes before you install the unit.
- The water pressure should be between 20 and 120 psi.

CAUTION

If you are using a filter system you will need to have at least 20 psi for 3 minutes every 15 minutes.

- Make certain a SHUT-OFF VALVE is installed in the 1/4 inch water supply line.
- Connect sufficient tubing to the unit to allow the unit to be moved for cleaning and servicing. However, make certain that the tubing is not pinched or damaged during installation.
- Electrolux recommends the use of copper tubing for installation.

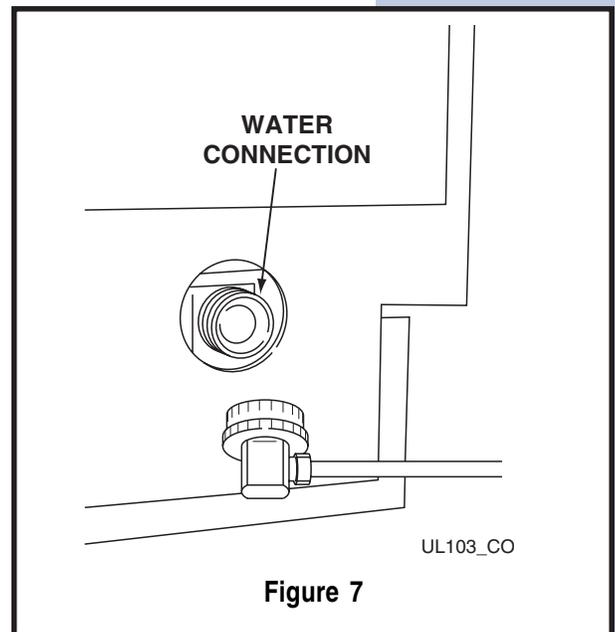
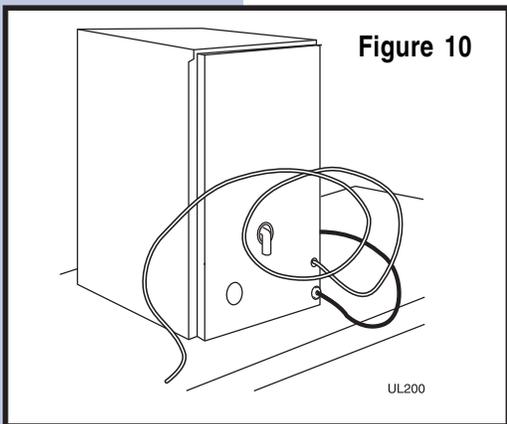
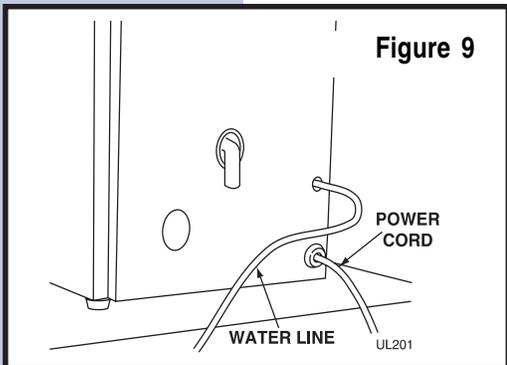
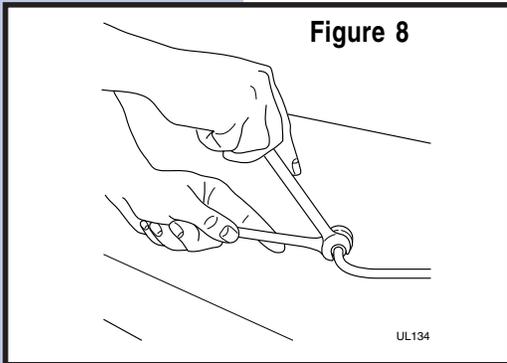


Figure 7

14 Water Supply Connection



- 1 Locate the compression fitting and ferrule packed in the unit. Slide the compression fitting and ferrule over the 1/4 inch water supply line. Do not use thread sealing compound or tape. Using two wrenches, tighten the compression fitting on the supply line (see **Figure 8**).
- 2 Carefully bend the water supply line into position and connect the line to the solenoid valve (see **Figure 9**). Avoid kinking the water supply line.
- 3 For recessed installations, allow extra water supply line length to provide slack for easy removal from the recessed area (see **Figure 10**). This will also safeguard against kinking the line.

CAUTION

After completing the installation, turn on the water and recheck water and drain connection for leaks. Apply additional tightening if needed. Do NOT use thread sealing compound or tape.

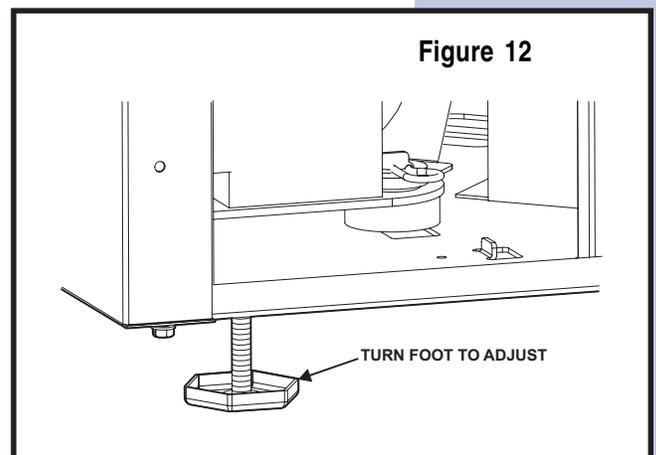
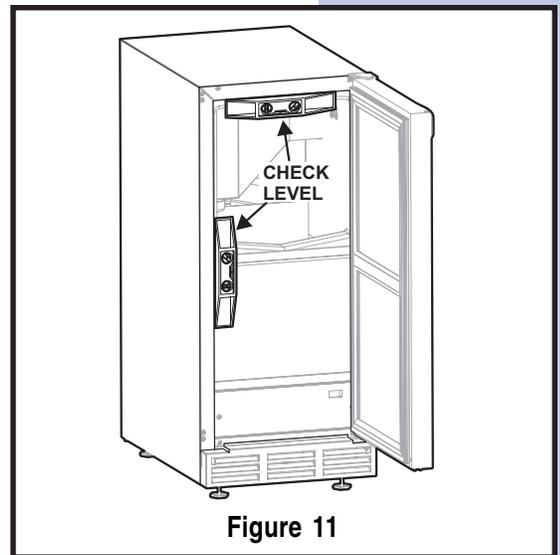
- 4 Plug in the power cord.
- 5 Gently push the unit into position. If desired the unit may be recessed into cabinet or wall.
- 6 Allow at least 1-1/2 inches clearance behind the unit for electrical, water supply and drain connections.

LEVELING THE UNIT

IMPORTANT

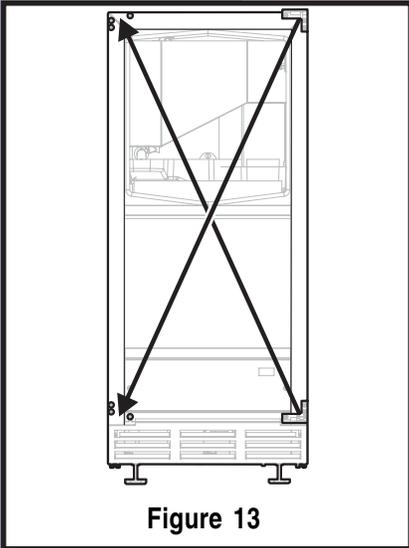
It is extremely important that the unit is level. If it is not level, the ice maker will not fill evenly. This can cause a reduction in ice rate, uneven sized cubes or water spilling into the storage area which will cause the ice in the bin to melt pre-maturely. Remember that floors near drains have a tendency to slope towards the drain.

- 1 Use a level to check the levelness of the ice maker from front to back and from side to side (see **Figure 11**).
- 2 If the ice maker is not level, adjust the feet on the corners of the unit as necessary (see **Figure 12**).
- 3 Check the levelness after each adjustment and repeat the previous steps until the unit is level.



16 Door Reversal

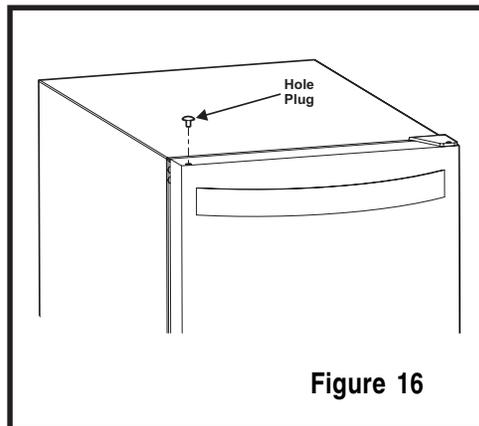
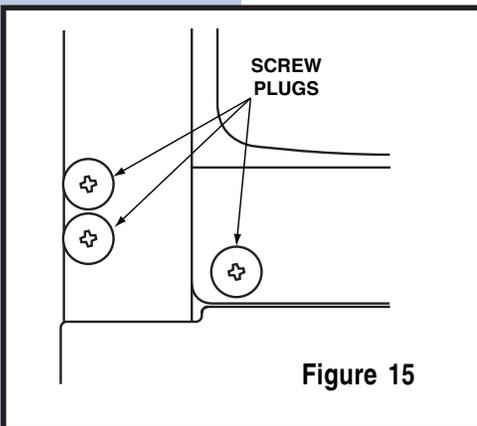
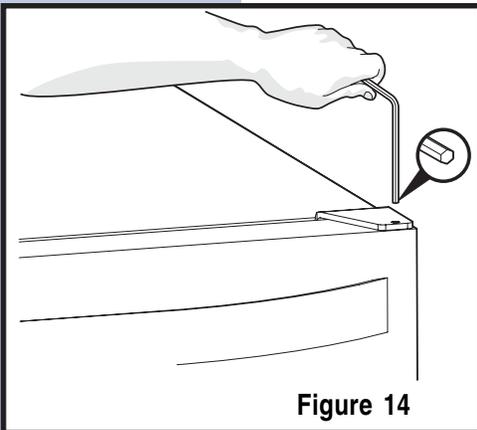
REVERSING THE DOOR (SOME MODELS)



All Electrolux units may be left or right hand opening. The door opening is easily reversed by moving the hinge hard-ware to the opposite side (see **Figure 13**).

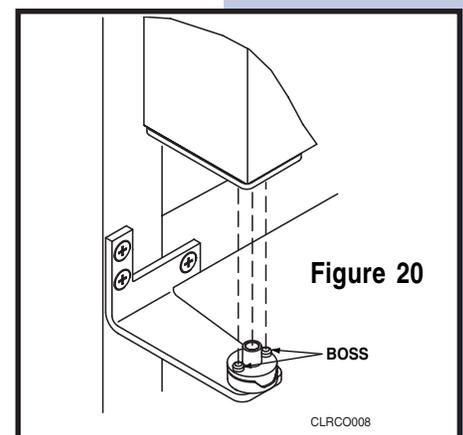
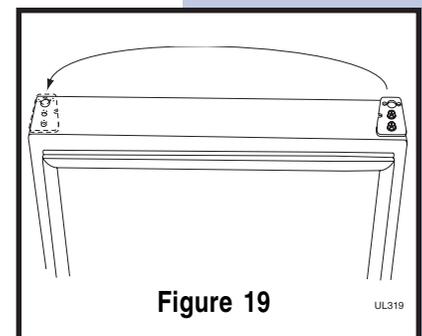
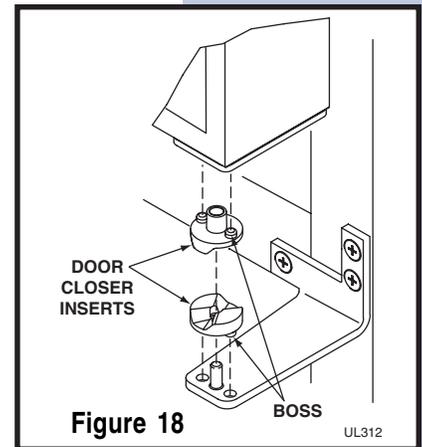
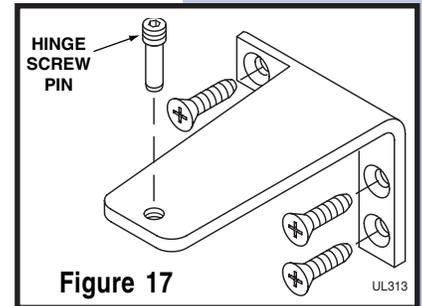
To reverse the door:

- 1 Remove top hinge screw pin (7/64" Allen wrench) from cabinet (see **Figure 14**). Remove door by tilting forward and lifting off bottom hinge pin.
- 2 Remove plastic screw plugs (3 top and 3 bottom) from new hinge location (see **Figure 15**), and remove hinge pin hole plug in top of door (see **Figure 16**). Do not discard.



Door Reversal 17

- 3 Remove top hinge (3 screws), reinstall hinge screw pin, and remount on opposite side **BOTTOM** (see **Figure 17**).
- 4 Remove the two door closer inserts from the existing bottom hinge and install as shown on the new bottom hinge (see **Figure 18**).
- 5 Remove existing bottom hinge (3 screws) and remount on opposite side **TOP**. Remove hinge screw pin.
- 6 With bottom of door facing up, remove pivot plate (2 screws), flip over, and remount on opposite side of door (see **Figure 19**).
- 7 Holding door upright with top of door tilted forward, place hole of door pivot plate on bottom hinge screw pin (see **Figure 20**). Be sure that the bosses on the closers align with holes in hinge and hinge plate.
- 8 Tilt top of door into position in top hinge and install top hinge screw pin.
- 9 In empty hinge holes, install plastic screw plugs (3 top and 3 bottom) and door hole plug (1, door top) removed in step 2.



18 Door Adjustment

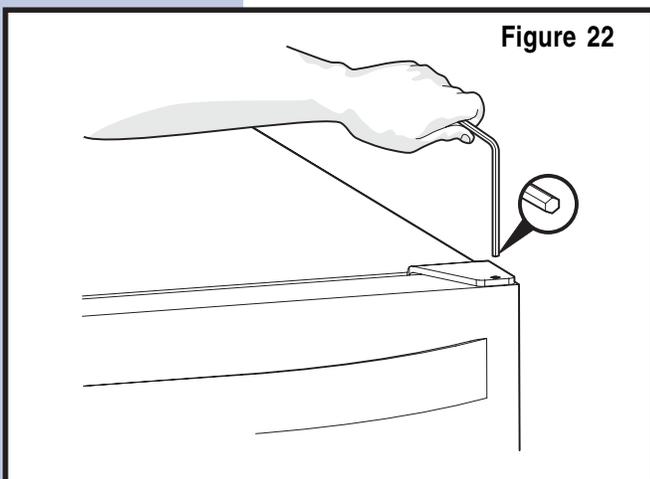
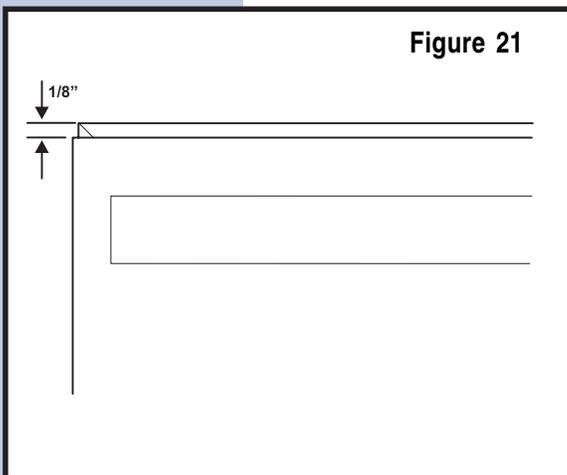
ADJUSTING THE DOOR

Your door is aligned at the factory before shipment. Occasional re-adjustment may be necessary, especially if an overlay panel is installed. The following procedure will correct for up to 1/4" alignment.

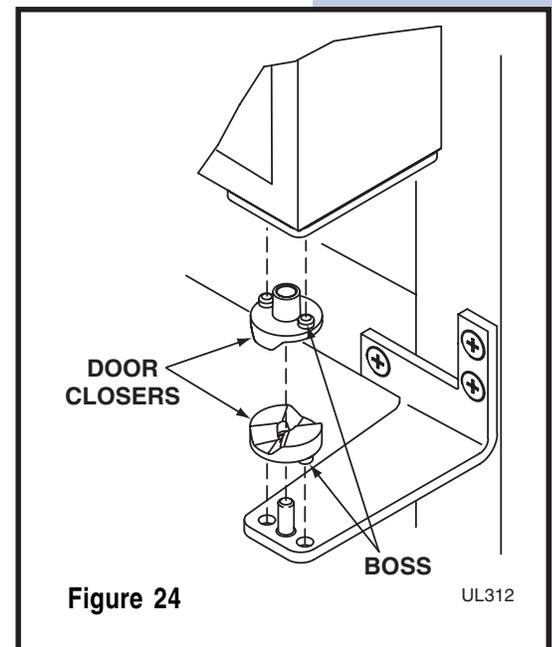
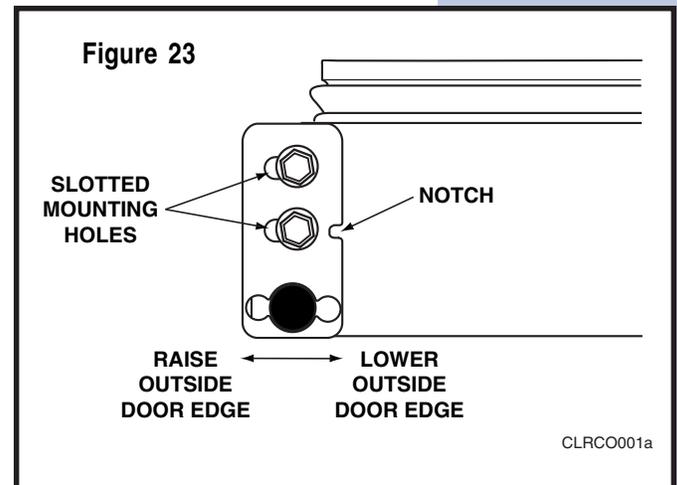
The door should never be flush with the top of the cabinet. Even when level, the top edge of the door will be 1/8" below the top of the cabinet (see **Figure 21**).

To adjust :

- 1 Compare the top edge of the door (opposite the hinges) to the top edge of the cabinet and note the type (up or down) of adjustment needed.
- 2 Remove the top hinge pivot pin with a 7/64" hex wrench (see **Figure 22**) and lift door off bottom hinge pin. Be careful not to lose door closers (see **Figure 24**).
- 3 With door upside-down, loosen but do not remove the two hinge plate screws.



- 4 If door edge opposite the hinges needs to move up, move plate toward outside of door. If door edge needs to move down, move plate toward inside of door (see **Figure 23**). Repeat until top edge of door is parallel with top of cabinet and tighten screws securely.
- 5 After adjustment is complete, remove the door closers from the bottom hinge, clean thoroughly and apply petroleum jelly to the mating surfaces of the closers (see **Figure 24**). Be sure that bosses on closers align with holes in hinge and hinge plate. Mount door and install top hinge pivot pin.



20 Built-In Installation

INSTALLING A BUILT-IN

Your Electrolux product has been designed for either free-standing or built-in installation. When built-in, your ice maker does not require additional air space for top, sides or rear. However, the front grille must NOT be obstructed.

CAUTION

Do not install unit behind closed doors.

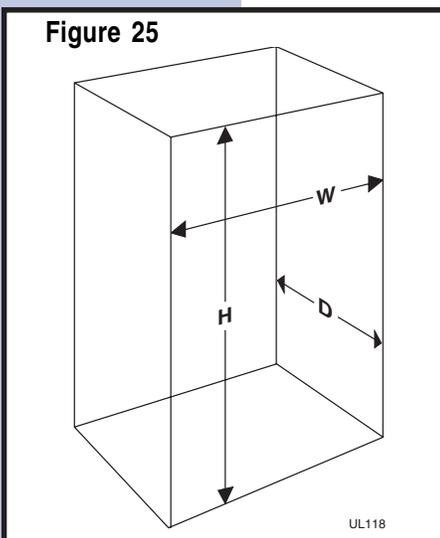
Built-in Cabinet Dimensions

| Model | Unit Dimensions (see Figure 25) | | |
|----------|---------------------------------|---------|-------|
| | Width | Height | Depth |
| E15IM60E | 14-15/16" | 34-1/8" | 24" |

NOTE

To ease unit installation and removal, the unit must be located to allow clearance for water, drain and electrical connections in the rear of the ice maker.

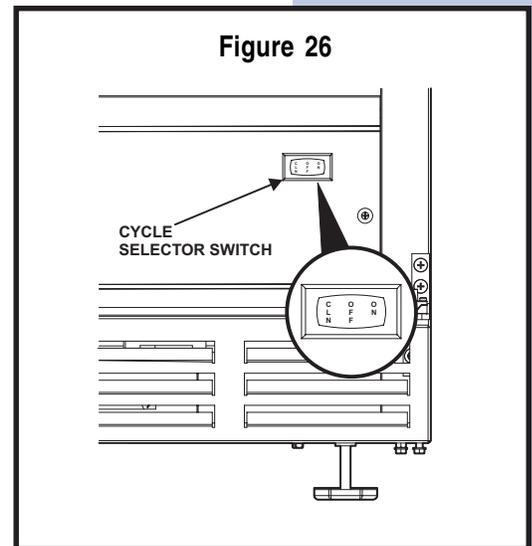
Figure 25



INITIAL START-UP

Once installation and leveling is complete, the unit is ready for initial start-up and operation. Your unit is shipped in the OFF position, however, you may turn it ON/OFF using the cycle selector switch located in the access panel above the grille (see **Figure 26**).

- 1 Plug the appliance cord into a 115V polarized and grounded electrical outlet.
- 2 Open the water supply valve in the main water source.
- 3 Place the cycle selector switch in the ON position. The water fill valve will energize and fill the water reservoir. The water fill valve shuts off after 180 seconds. The compressor begins to operate and water flows over the evaporator assembly (ice cube tray). The water fill valve shuts off after 180 seconds. The compressor begins to operate and water flows over the evaporator assembly (ice cube tray).
- 4 Upon initial start-up, water flow over the evaporator may be uneven. This may cause uneven sized cubes or water spilling into the ice storage bin. This is a normal situation and will correct itself within the first 24 hours of operation. After the initial start-up period, the water will cascade evenly over the evaporator.



IMPORTANT

It is possible that dirt or scale will dislodge in the water line. Always throw away all ice cubes made during the first two to three hours of operation.

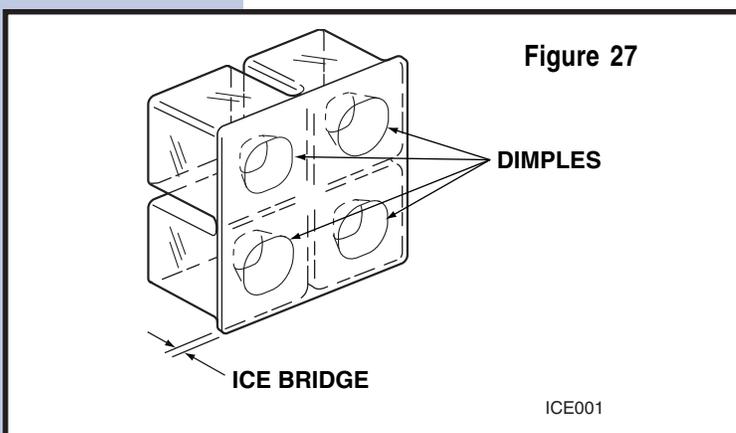
22 Operation

NORMAL OPERATION

The ice maker is designed to make clear ice from most water sources on a consistent basis. Water is constantly circulated over the evaporator assembly. As the water freezes, gravity causes any sediment to drop into the water trough and not become imbedded in the ice. This gives a clearer ice cube with a low mineral content. When the ice reaches the desired thickness, it falls off the evaporator and into the storage bin. The cycle is then repeated. When the level of ice reaches the top of the storage bin the unit shuts off. As the ice level in the bin drops the unit will automatically restart to keep the bin full. Your unit's ice production rate may vary depending on many considerations. Ambient air temperatures, water temperatures, condenser cleanliness and ice-maker cleanliness are all contributing factors to how quickly the unit produces ice. Certain sounds are normal during the unit's operation. You may hear the compressor or fan motor, the water valve, the water circulation pump or ice dropping into the ice storage bin.

Ice Cube Thickness

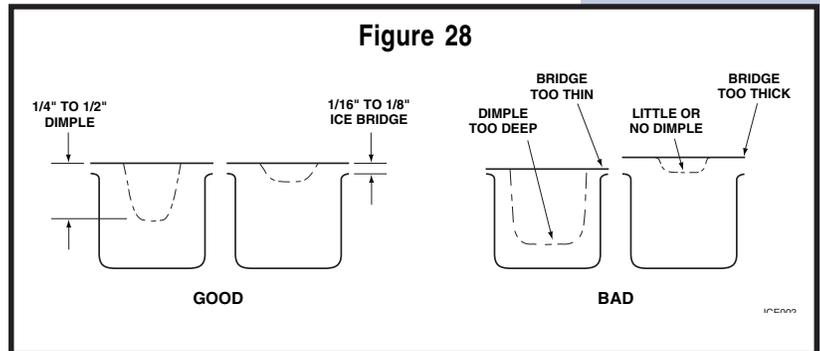
Your Electrolux ice maker uses advanced technology to make ice that is crystal clear. This technology cascades a flow of water over a chilled ice mold that is mounted vertically so no water sits in it. Because of this ice making technology, clear ice cubes differ significantly from regular ice cubes. Differences are illustrated in **Figure 27**:



- **Dimples.** Electrolux clear ice cubes have “dimples” on one side from the cascading water process.
- **Cube Variations.** Cubes made from different batches, or even cubes within the same batch may have varying dimples, thickness and/or sizes due to the cascading water process.
- **Cube “slabbing”.** Electrolux clear ice makers produce a “slab” of ice that falls from the vertical mold, relying on gravity to break the ice bridges. Depending on the control setting, and the fullness of the ice bucket, it maybe necessary to tap the ice slab with the ice scoop to break it apart.

ICE DISPENSER OPERATION & CARE

The ice cube thickness control is factory set for best overall performance. The factory setting is designed to maintain an ice bridge of approximately 1/16" to 1/8" under normal conditions resulting in a dimple of approximately 1/4" to 1/2" in depth (see **Figure 28**). A fuller cube with less of a dimple results in a thicker ice bridge. As the ice bridge becomes thicker, the tendency for the cubes to stay together as a slab increases. A bridge thicker than 1/8" may cause cubes to over-fill the ice bucket.

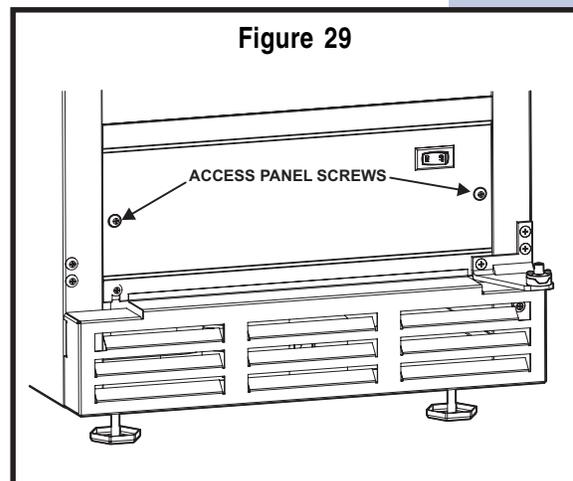


⚠ WARNING

Disconnect power to the ice maker before making any ice thickness adjustments.

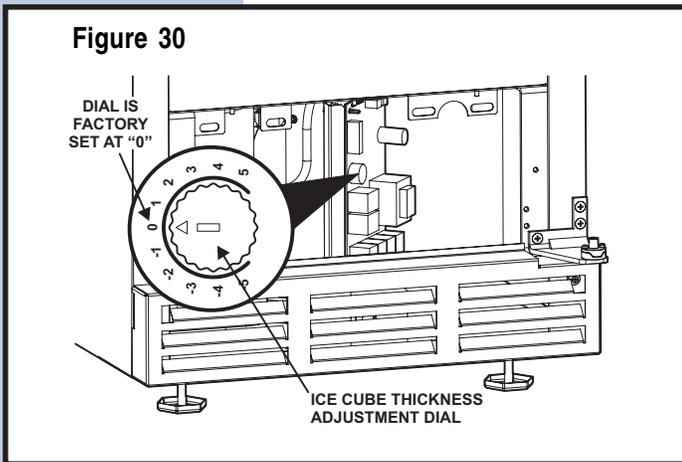
To adjust:

- 1 Disconnect power to the unit.
- 2 Remove the screws securing the front access panel (see **Figure 29**).



24 Operation

- 3 Locate the ice cube thickness adjustment dial on the control board (see **Figure 30**). Turn the dial clockwise (+ number) or counterclockwise (- number) to thin the ice bridge.



IMPORTANT

Ice thickness adjustment dial can be rotated 1/4 to 1/2 turn on the number dial. Allow the ice maker to stabilize for 24 hours before making further adjustments. Since ice cubes in any given batch will vary, choose cubes from the sample area for comparison when making adjustments (see Figure 31). The factory setting is 0.

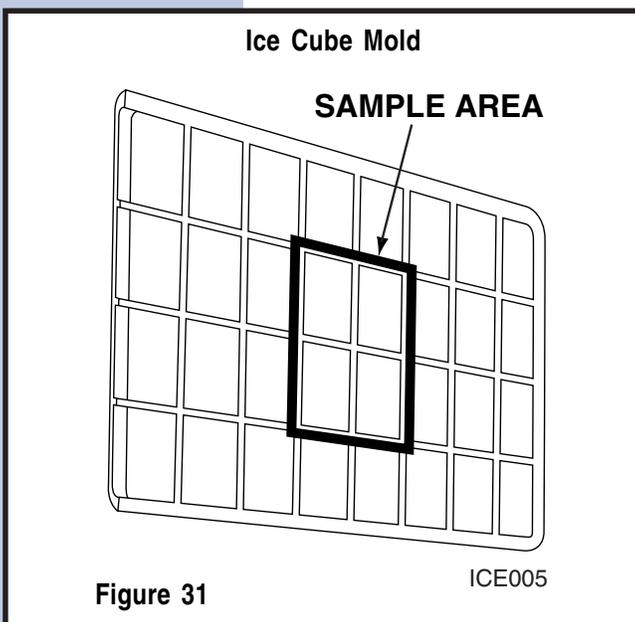


Figure 31

- 4 Reinstall the front access cover.
- 5 Reconnect power to icemaker.

SPECIAL CONSIDERATIONS

- For best performance, keep the unit out of direct sunlight.
- Turn the unit OFF and dispose of any ice cubes if the unit will not be used for 5 days or more. Prop door open to allow for air circulation and prevent mold and mildew.
- If the ambient temperature is expected to drop below 45°F (7°C), drain all water from the unit to prevent freezing damage not covered by the warranty.
- High ambient temperatures, 110°F (43°C) or higher, may reduce the unit's ability to reach low temperatures and may also reduce the ice production rate.

MAINTAINING AND CLEANING YOUR ICEMAKER

Periodic cleaning and proper maintenance will ensure efficiency, top performance, and long life. The maintenance intervals listed are based on normal conditions. You may want to shorten the intervals if you have pets or other special considerations.

Exterior Cleaning - As Required

The door, grille and cabinet may be cleaned with a mild detergent and warm water solution. Do not use solvent based or abrasive cleaners.

Use a soft sponge and rinse with clean water. Wipe with a soft, clean towel to prevent water spotting.

Stainless Steel Models

- Stainless steel models may discolor when exposed to chlorine gas, pool chemicals, salt water or cleaners with bleach.
- Keep your stainless unit looking new by cleaning with a high quality, all-in-one stainless steel cleaner/polish on a monthly basis. Frequent cleaning will remove surface contamination that could lead to rust. Some installations will require cleaning on a weekly basis.

26 Maintenance

- DO NOT CLEAN WITH STEEL WOOL PADS.
- DO NOT USE CLEANERS THAT ARE NOT SPECIFICALLY INTENDED FOR STAINLESS STEEL (this includes glass, tile and counter cleansers).
- If any surface discolors or rusting appears, clean it quickly with Bon-Ami or Barkeepers Friend Cleanser and a non-abrasive cloth. Always clean in the direction of the grain. Always finish this process with a high quality, all-in-one stainless steel cleaner/polish to prevent further problems.
- USE OF ABRASIVE PADS SUCH AS SCOTCHBRITE WILL CAUSE THE GRAINING IN THE STAINLESS TO BECOME BLURRED.
- Rust that is allowed to linger can penetrate into the surface of the stainless steel and become impossible to remove.

CAUTION

Stainless steel models exposed to chlorine gas and moisture, such as areas with spas or swimming pools, may have some discoloration of the stainless steel. Discoloration from chlorine gas is normal. Follow exterior cleaning instructions.

Interior Cleaning - As Required

- 1 Disconnect power to the ice maker.
- 2 Open the door and remove any ice from the storage bin.
- 3 Wipe down the interior and storage bin with a solution of non-abrasive mild soap or detergent and warm water. Rinse with clean water.
- 4 Sanitize the bin with a solution of 1 tablespoon of bleach in 1 gallon of warm water. Rinse thoroughly with clean water.
- 5 Check that all drain connections are in place.

CAUTION

- DO NOT use solvent cleaning agents or abrasives on the interior. These cleansers may transmit taste to the ice cubes, or damage or discolor the interior.
- DO NOT use any cleaner on the evaporator plate other than Ice Machine Cleaner. Other cleaners may affect ice quality, or cause damage to the unit that is not covered under warranty. See AUTOMATIC CLEAN CYCLE for more information.

- 6 Reconnect power to the unit.

Condenser Cleaning — Every 3 Months

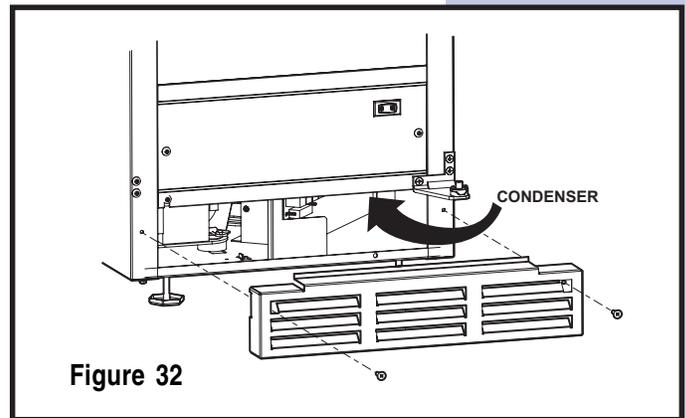
To maintain operational efficiency, clean the condenser every three months (depending on environmental conditions, more or less frequent cleaning may be necessary).

WARNING

Disconnect electric power to the ice maker before cleaning the condenser.

To remove and replace the grille for access to the condenser fins follow this procedure (see **Figure 32**):

- 1 Remove the screws at each end of the grille.
- 2 Remove the grille.



WARNING

DO NOT touch the condenser fins. The condenser fins are SHARP. The fins can also be easily damaged.

CAUTION

DO NOT use any type of cleaner on the condenser unit.

- 3 Clean the condenser coil using a brush with a “combing” action, or a vacuum cleaner. Do not touch the condenser coil.
- 4 Position the grille to align the screw holes with the cabinet.
- 5 Insert the grille screws and tighten. Do not over tighten.

28 Maintenance

Self Cleaning — Every 6 Months

To maintain operational efficiency, clean the unit every six months (depending on water conditions more or less frequent cleaning may be necessary). If the ice maker requires more frequent cleaning, consult a qualified plumber to test the water quality and recommend appropriate treatment.

WARNING

Wear rubber gloves and safety goggles and/or face shield when handling Ice Machine Cleaner.

CAUTION

Use only Electrolux Ice Machine Cleaner (part number EIM30046).

It is a violation of Federal law to use this solution in a manner inconsistent with its labeling. Use of any other cleaner can ruin the finish of the evaporator and will void the warranty.

Read and understand all labels printed on the package before use.

Ice machine cleaner is used to remove lime scale and other mineral deposits. Refer to the following steps for mineral deposit removal.

CAUTION

Never use anything to force ice from the evaporator. Damage may result.

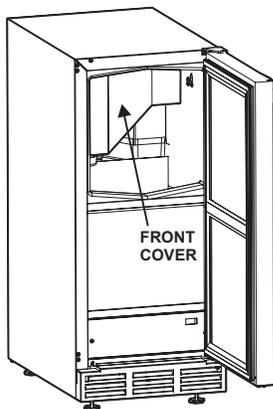


Figure 33

- 1 Set the cycle selector switch to OFF and allow the ice to melt off of the evaporator.
- 2 Remove all ice from the storage bin.
- 3 Remove inside front cover (see **Figure 33**).

- 4 Remove the overflow tube by lifting it up while using a slight back and forth motion to loosen it from the drain hole (see **Figure 34**). The water in the reservoir will flow down the drain.
- 5 Replace the overflow tube after all of the water has drained from the reservoir.
- 6 Move the cycle selector switch to the CLN position.
- 7 When water begins to flow over the evaporator (approximately 3 minutes), add one package of Electrolux Ice Machine Cleaner to the water reservoir.
- 8 Reinstall inside front cover.
- 9 When the self-cleaning process stops (approximately 45 minutes) it may be desirable to clean the storage bin at this time (see **Interior Cleaning**).
- 10 Move the cycle selector switch to the ICE/ON position to resume ice production.

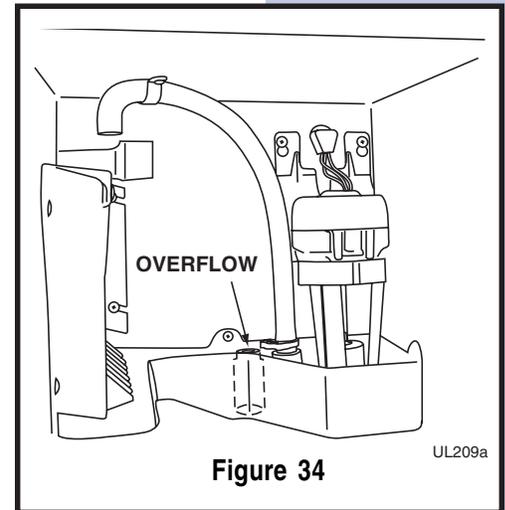


Figure 34

Inlet Screen Cleaning — Every Year

The solenoid valve inlet screen must be cleaned at least once each year as follows:

- 1 Shut off the water at the water supply valve.
- 2 Pull the unit out to access the back panel (see **Figure 35**).
- 3 Disconnect electrical power to the unit.
- 4 Disconnect the entire hose connector from the water solenoid valve (see **Figure 35**).
- 5 Use a tooth brush to clean sediment from the inlet screen. **DO NOT** remove the screen.
- 6 Re-connect the water supply line to the water solenoid valve. Tighten connector securely. Open the water supply valve and check for leakage at the water connection. Make sure the water supply line is not kinked.
- 7 Reconnect power to the unit before re-installing.
- 8 Make sure the drain system is working properly and the drain hose is not pinched or kinked. Pour one gallon of cool, fresh water into the ice bin. The water should drain freely. If your ice maker is equipped with a drain pump, the pump should drain the ice bin.

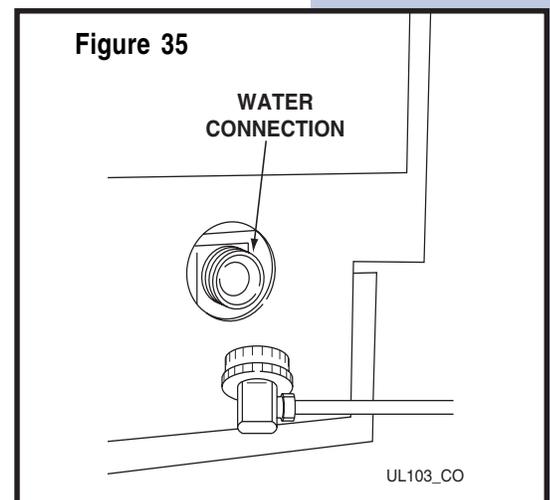


Figure 35

30 Storage, Vacation and Moving

DRAINING FOR NON-USE

If the unit is to be stored, moved or not used for extended periods, it will be necessary to drain the system of water.

WARNING

Electrical Shock Hazard. Disconnect power before servicing. Before operating replace all panels. Failure to do so can result in death or electrical shock.

- 1 Disconnect power from the unit.
- 2 Remove ice from the storage bin.
- 3 Shut off water supply at the main water source.

NOTE

Back panel must be removed prior to disconnecting the water lines.

- 4 Disconnect the inlet and outlet lines to the water valve and allow them to drain.

CAUTION

If the ambient temperature is expected to drop below 45° F (7° C), drain all water from the unit to prevent freezing damage, which is not covered by the warranty.

IMPORTANT

The use of anti-freeze or other products of this nature is not necessary and is not recommended.

- 5 Reconnect inlet and outlet lines to the water valve.
- 6 Replace back panel.
- 7 Drain water from the water trough and drain line by removing the overflow tube (see **Figure 34**).
- 8 Clean the ice maker and storage bin before next use.
- 9 Prop door open to allow for air circulation and prevent mold and mildew.

IMPORTANT

It is possible that dirt or scale will dislodge in the water line. Always throw away all ice cubes made during the first 24 hours of operation when the unit is returned to service.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the unit appears to be malfunctioning, read through **Normal Operation** first. If the problem persists, check the **Troubleshooting Guide**. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem could be something very simple which can be solved without a service call.

TROUBLESHOOTING GUIDE

DANGER

ELECTROCUTION HAZARD

NEVER attempt to repair or perform maintenance on the unit until the main electrical power has been disconnected.

Troubleshooting – What to check when problems occur

| Problem | Possible Cause | Remedy |
|---|---|--|
| Unit does not operate. | <ul style="list-style-type: none"> No electrical power to the unit. Cycle selector switch set improperly. Low air temperature around unit. | <ul style="list-style-type: none"> Make sure power cord is plugged in. Check for blown fuse or tripped circuit breaker. Make sure cycle selector switch is set to ICE/ON. Surrounding air temperature must be at least 45°F (7°C). |
| Unit runs but no ice is produced. | <ul style="list-style-type: none"> No water being supplied to the unit. | <ul style="list-style-type: none"> Check to see that water is connected and turned on to the unit. |
| Unit runs but produces very little ice. | <ul style="list-style-type: none"> Dirty condenser coils. High air temperature around unit. Scale and mineral buildup in unit. Inadequate airflow at the front of the unit. | <ul style="list-style-type: none"> Clean the condenser. See Maintenance. Surrounding air temperature of over 90°F (32°C). Low ice production at high temperatures is normal. Clean unit. See Maintenance. Remove items blocking airflow. |
| Ice is slow to release or does not release from the evaporator. | <ul style="list-style-type: none"> Ice-making system is dirty. Unit is not level. Low air temperature around the unit. | <ul style="list-style-type: none"> Run unit through automatic clean cycle. See Maintenance. See Leveling the Unit. Surrounding air temperature must be at least 50°F (10°C). |

32 Troubleshooting

Troubleshooting – What to check when problems occur

| Problem | Possible Cause | Remedy |
|---|--|--|
| Poor ice quality (soft or unclear). | <ul style="list-style-type: none">• Poor incoming water quality.• Ice-making system is dirty. | <ul style="list-style-type: none">• Consult a qualified plumber to test the water quality and recommend appropriate treatment.• Run unit through automatic clean cycle. See Maintenance. |
| Unit produces shallow or incomplete cubes, or the ice fill pattern on the evaporator is incomplete. | <ul style="list-style-type: none">• Low water level.• Hot incoming water.• Incorrect incoming water pressure.• Unit is not level. | <ul style="list-style-type: none">• Check to see that overflow tube is fully seated.• Connect the unit to a cold water supply. See Installation.• Water pressure must be 20-120 psi.• See Leveling the Unit. |
| Water leaking from under the unit. | <ul style="list-style-type: none">• Supply line leaking.• Fill tube leaking.• Bin drain leaking. | <ul style="list-style-type: none">• Check to see that the water inlet line is attached to inlet valve properly. See Connecting the Water Supply.• Check connection at water valve outlet.• Check integrity of bin drain hose and clamp. |
| Ice storage bin full of water. | <ul style="list-style-type: none">• Obstructed drain. | <ul style="list-style-type: none">• Check to see that storage bin drain opening is free from obstruction and debris. |

IF SERVICE IS REQUIRED

If the need for service arises, contact the dealer from whom the unit was purchased. State the Model Number and Serial Number and explain the problem. The Model and Serial Number plate is located inside the unit at the upper right hand corner.

If you do not know the name of the selling dealer or local service company, you can check online at www.electroluxusa.com, or call **877-435-3287**.

ICE MAKER WARRANTY *Your ice maker is protected by this warranty*

| | WARRANTY PERIOD | THROUGH OUR AUTHORIZED SERVICERS, WE WILL: | THE CONSUMER WILL BE RESPONSIBLE FOR: |
|--|---|---|--|
| FULL ONE-YEAR WARRANTY | One year from original purchase date. | Pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance which prove to be defective in materials or workmanship. | Costs of service calls that are listed under NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER.* |
| LIMITED 2ND-5TH YEAR WARRANTY (Cabinet Liner and Sealed System) | Second through fifth years from original purchase date. | Repair or replace any parts in the cabinet liner or sealed refrigeration system (compressor, condenser, evaporator, dryer or tubing) which prove to be defective in materials or workmanship. | Costs for pickup and delivery of the appliance required because of service. Costs for labor, parts and transportation other than with respect to the cabinet liner or sealed refrigeration system. |
| LIMITED WARRANTY (Applicable to the State of Alaska) | Time periods listed above. | All of the provisions of the full warranties above and the exclusions listed below apply. | Costs of the technician's travel to the home and any costs for pick up and delivery of the appliance required because of service. |

In the U.S.A., your appliance is warranted by Electrolux Home Products, Inc. We authorize no person to change or add to any of our obligations under this warranty. Our obligations for service and parts under this warranty must be performed by us or an authorized Electrolux Home Products, Inc. servicer. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp.

***NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CUSTOMER**

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Proper installation by a licensed and insured professional, in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and/or gas codes.
3. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loose connections or defects in house wiring.
4. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it was shipped from the factory.
5. Damages to finish after installation.
6. Replacement of light bulbs and/or fluorescent tubes (on models with these features).

EXCLUSIONS

This warranty does not cover the following:

1. CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN OR ANY IMPLIED WARRANTY.
Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.
2. Service calls which do not involve malfunction or defects in workmanship or material, or for appliances not in ordinary household use. The consumer shall pay for such service calls.
3. Damages caused by services performed by servicers other than Electrolux Home Products, Inc., Electrolux Canada Corp., or its authorized servicers; use of parts other than genuine Electrolux Home Products parts; obtained from persons other than such servicers; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply or acts of God.
4. Products with original serial numbers that have been removed or altered and cannot be readily determined.

IF YOU NEED SERVICE

Keep your bill of sale, delivery slip, or some other appropriate payment record. The date on the bill establishes the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. This written warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux Home Products, Inc. or Electrolux Canada Corp.

This warranty only applies in the 50 States of the U.S.A. and Puerto Rico, and Canada. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice. All warranties are made by Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp.

USA
877-435-3287
 Electrolux Home Products, Inc.
 P.O. Box 212378
 Augusta, GA 30917

Canada
866-213-9397
 Electrolux Canada Corp.
 6150 McLaughlin Road
 Mississauga, Ontario
 L5R 4C2

Agrafez votre reçu à cette page pour vous y reporter ultérieurement.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE

Merci d'avoir choisi **Electrolux**, la nouvelle marque de qualité en matière d'électroménagers. Ce *Guide d'utilisation et d'entretien* fait partie de notre engagement à vous satisfaire et à vous fournir un produit de qualité pendant toute la durée de vie de votre nouvelle machine à glaçons.

Nous considérons votre achat comme le début d'une nouvelle relation. Pour que nous soyons à même de continuer à vous servir, veuillez utiliser cette page pour conserver les renseignements importants concernant ce produit.

IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser cet appareil. Toutes les machines à glaçons doivent être reliées à un approvisionnement en eau et à une source d'alimentation électrique. Un branchement incorrect peut entraîner des dommages matériels considérables! Il vous incombe de vous assurer que l'installation est adéquate et conforme aux directives du fabricant et aux codes en vigueur dans votre région. Le fabricant n'est pas responsable des frais d'installation ou des dommages subis en raison d'une installation incorrecte. Si vous croyez ne pas être en mesure de relier l'appareil à l'alimentation électrique, à l'approvisionnement en eau et au système de vidange en toute sécurité, veuillez consulter des professionnels qualifiés et assurés pour effectuer tous les travaux d'électricité et de plomberie.

Une fois l'appareil installé, nous vous suggérons de conserver ce guide pour vous y reporter ultérieurement. Si des problèmes surviennent, reportez-vous à la section **Dépannage** du présent guide. Ces renseignements vous permettront de détecter rapidement un problème et d'y remédier. Si vous avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec le marchand qui vous a vendu l'appareil.

INSCRIVEZ LES INFORMATIONS POUR VOUS Y REPORTER RAPIDEMENT

Lorsque vous téléphonez pour demander de l'information ou une réparation, vous devez connaître les numéros de modèle et de série de votre appareil. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur la paroi intérieure de votre appareil et sur la carte d'enregistrement du produit.

©2004 Electrolux Home Products, Inc.
Post Office Box 212378, Augusta, Georgia 30917, USA
Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis

CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous trouverez les renseignements concernant l'enregistrement du produit dans l'enveloppe qui contient ce guide. La garantie est valide à partir de la date d'achat de votre machine à glaçons.

REMARQUE

L'enregistrement de votre produit auprès d'Electrolux nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez effectuer cet enregistrement en ligne (à l'adresse Internet ci-dessous) ou en envoyant la carte d'enregistrement de votre produit par la poste. Veuillez remplir et poster la carte d'enregistrement du produit dès que possible afin de valider la date d'achat.

Veillez inscrire la date d'achat de votre appareil Electrolux ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de votre marchand.

Date d'achat

Numéro de modèle Electrolux

Numéro de série Electrolux

Nom du marchand

Adresse du marchand

Téléphone du marchand

Conservez ce manuel et votre reçu dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter éventuellement.

DES QUESTIONS?

Pour rejoindre le service sans frais aux États-Unis et au Canada :
1 877 4ELECTROLUX (1 877 435-3287)

Pour obtenir de l'aide et des renseignements sur nos produits en ligne, consultez le site : **www.electroluxusa.com**.

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Renseignements | 34 | Ajustement de la porte | 50 |
| Veillez lire et conserver ce guide | 34 | Installation encastrée | 52 |
| Notez les renseignements concernant votre appareil pour y accéder rapidement | 34 | Mise en marche | 53 |
| Carte d'enregistrement de garantie | 35 | Fonctionnement normal | 54 |
| Des questions? | 35 | Épaisseur des glaçons | 54 |
| Table des matières | 36 | Fonctionnement et entretien de la machine à glaçons | 55 |
| Sécurité | 37 | Entretien | 57 |
| Conseils de sécurité importants | 37 | Situations particulières | 57 |
| Installation | 39 | Entretien et nettoyage | 57 |
| Dimensions pour l'installation | 39 | Nettoyage de l'extérieur | 57 |
| Installation du tuyau de vidange | 40 | Modèles en acier inoxydable | 57 |
| Raccordement de la pompe d'évacuation | 42 | Nettoyage de l'intérieur | 58 |
| Préparation de l'emplacement | 43 | Nettoyage du condenseur | 59 |
| Raccordement de l'alimentation en eau | 45 | Autonettoyage | 60 |
| Mise à niveau | 47 | Nettoyage de la grille d'entrée | 61 |
| Inversion de la porte | 48 | Entreposage, départ en vacances et déménagement | 62 |
| | | Dépannage | 63 |
| | | Si vous devez faire appel à notre service après-vente | 64 |
| | | Information concernant la garantie | 65 |

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Mesures de sécurité

Ne tentez pas d'installer ou d'utiliser votre appareil avant d'avoir lu les mesures de sécurité du présent guide. Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par les mots Danger, Avertissement ou Attention, selon le type de risque encouru.

Définitions

 Voici le symbole d'alerte concernant la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de risques de blessures. Respectez tous les messages qui suivent ce symbole afin d'éviter ces blessures ou même la mort.

DANGER

La mention DANGER indique un danger imminent qui causera la mort ou de graves blessures, s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui peut causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

La mention ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui peut causer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.

IMPORTANT

Ce mot précède les informations concernant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien qui sont importantes mais sans danger.

Précautions générales

DANGER

DANGER D'ENFERMEMENT DES ENFANTS. Avant de mettre votre vieil électroménager au rebut, enlevez les portes et laissez les clayettes en place afin d'éviter que les enfants ne puissent grimper facilement à l'intérieur.

AVERTISSEMENT

- N'essayez jamais de réparer ou de faire l'entretien de l'appareil avant d'avoir coupé son alimentation électrique.
- Si vous modifiez, coupez ou enlevez le cordon d'alimentation, enlevez la fiche électrique ou effectuez un câblage direct, vous risquez de subir de graves blessures, une perte de biens et/ou de mourir. La garantie de l'appareil serait alors annulée.
- Ne soulevez pas l'appareil par sa poignée de porte.

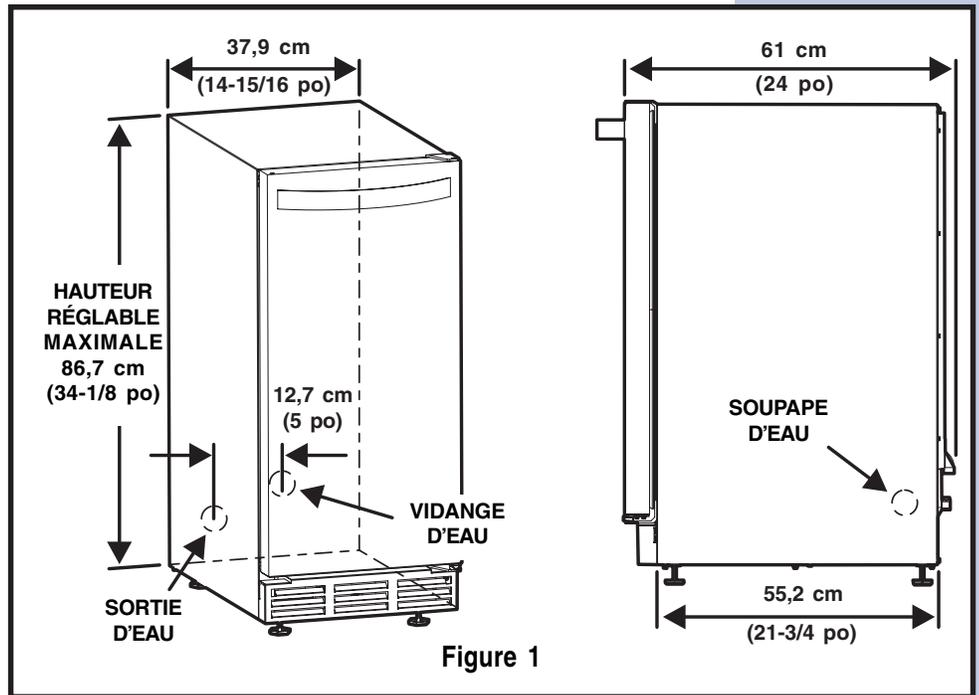
ATTENTION

- Faites preuve de prudence lorsque vous déplacez l'appareil. Certains rebords sont coupants et peuvent entraîner des blessures. Portez des gants lorsque vous transportez ou déplacez l'appareil.
- N'installez jamais l'appareil derrière des portes fermées. Assurez-vous que la grille avant n'est pas obstruée. L'obstruction de la circulation de l'air peut provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil et pourrait entraîner l'annulation de la garantie.
- Laissez la température de l'appareil se stabiliser pendant 24 heures avant de l'utiliser.
- N'utilisez jamais de pic à glace ou un autre instrument pointu pour accélérer le dégivrage. Ces instruments peuvent percer le revêtement intérieur ou endommager le système de réfrigération.
- Si le condenseur n'est pas nettoyé tous les trois mois, cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et l'annulation de la garantie.

ATTENTION

- L'utilisation d'un appareil de chauffage en vue d'accélérer le dégivrage peut entraîner des blessures corporelles et des dommages au revêtement intérieur de l'appareil. N'utilisez AUCUN appareil de chauffage pour effectuer le dégivrage de l'appareil.
- N'utilisez que des pièces de rechange originales Electrolux. L'utilisation de pièces provenant d'une autre source pourrait réduire le taux de fabrication des glaçons, faire déborder l'eau du moule à glaçons, endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.

DIMENSIONS POUR L'INSTALLATION



40 Installation du tuyau de vidange

INSTALLER LE TUYAU DE VIDANGE

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Toutes les machines à glaçons doivent être reliées à l'alimentation en eau. Un branchement inadéquat peut entraîner des dommages matériels considérables! Tous les raccordements à l'alimentation en eau et au tuyau de vidange DOIVENT ÊTRE effectués par un plombier qualifié et autorisé. Le non-respect des recommandations et des instructions peut entraîner des dommages et/ou des blessures.

ATTENTION

Les installations de plomberie doivent être conformes à tous les codes locaux et régionaux en vigueur. Tous les raccordements à l'alimentation en eau et au tuyau de vidange DOIVENT ÊTRE effectués par un entrepreneur en plomberie qualifié et autorisé. Le non-respect des recommandations et des instructions peut entraîner des dommages et/ou des blessures.

Le modèle E15IM60E peut être installé avec un système de vidange par gravité ou être muni d'une pompe d'évacuation installée en usine ou de son équivalent. Suivez les directives ci-dessous lors de l'installation des tuyaux de vidange afin d'empêcher l'eau de refluer dans le bac à glaçons de l'appareil et/ou de se déverser sur le plancher causant ainsi des dégâts d'eau.

Système de vidange par gravité

- Les tuyaux de vidange doivent avoir un diamètre intérieur de 1,59 cm (5/8 po).
- Les tuyaux de vidange doivent avoir une inclinaison de 2,5 cm (1 po) par 122 cm (48 po) de longueur (6 mm par 30,5 cm ou 1/4 po par pied) et ne doivent pas former de siphon.
- Le siphon de sol doit être suffisamment grand pour prendre en charge tous les tuyaux de vidange.
- Isolez le tuyau de vidange du bac afin de prévenir la condensation.

Machines à glaçons munies d'une pompe d'évacuation installée en usine

ATTENTION

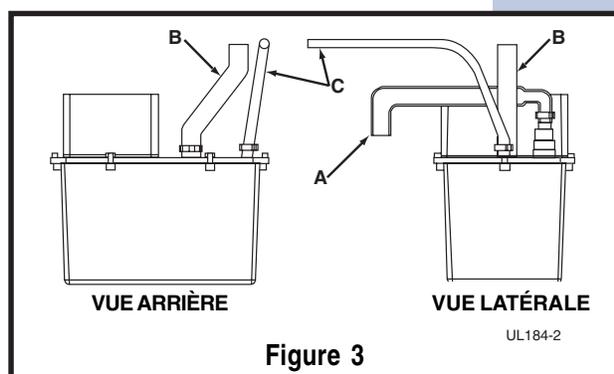
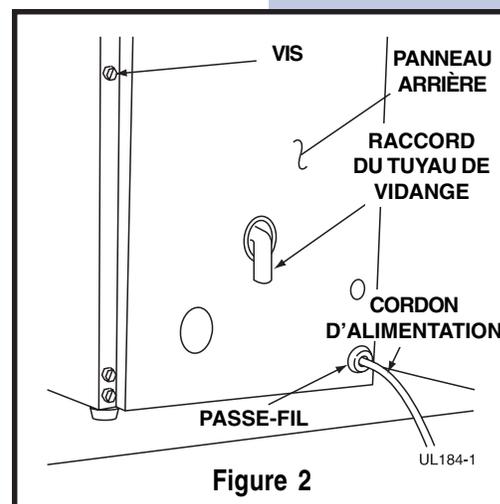
Avant d'installer une machine à glaçons munie d'une pompe installée en usine, il est extrêmement important de vérifier et de tester tous les raccords des tuyaux de la pompe d'évacuation. Il se peut que les raccords des tuyaux se soient desserrés pendant l'expédition.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir une électrocution accidentelle, assurez-vous que la surface du plancher autour de l'appareil est sèche lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil.

Installation du tuyau de vidange 41

- 1 Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché.
- 2 Insérez avec soin le passe-fil du cordon d'alimentation dans le trou du panneau arrière. Voyez la **Figure 2**.
- 3 Enlevez les 12 vis et le panneau arrière.
- 4 Vérifiez que les colliers et les raccords de tuyau sont bien serrés aux endroits indiqués à la **Figure 3** :
 - Tuyau de refoulement (A)
 - Tuyau de vidange (B)
 - Tuyau d'aération (C)
- 5 Placez un récipient aux dimensions appropriées sous le tuyau de refoulement de la pompe. (Ce récipient doit pouvoir contenir au moins quatre litres d'eau.)



AVERTISSEMENT

Le panneau arrière sert de protection. **NE** placez **PAS** vos mains à l'intérieur de la caisse de la machine à glaçons et **NE** touchez **PAS** aux composants, à l'exception du tuyau de refoulement durant la vérification. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort.

- 6 Branchez le cordon d'alimentation de la machine à glaçons sur une prise électrique correctement polarisée et mise à la terre.
- 7 Vérifiez le fonctionnement de la pompe en versant quatre litres d'eau dans le bac à glaçons de l'appareil. La pompe devrait se mettre en marche et pomper l'eau dans le récipient.
- 8 Vérifiez alors que tous les raccords des tuyaux et des colliers sont serrés et étanches.
- 9 Débranchez l'appareil.
- 10 Réinstallez le panneau arrière.
- 11 Passez à la prochaine étape d'installation, la **Préparation de l'emplacement**.

RACCORDER LA POMPE D'ÉVACUATION

Si vous ne disposez pas d'un système de vidange par gravité et que vous n'avez pas acheté le modèle E151M60E muni d'une pompe installée en usine, nous vous recommandons fortement d'utiliser la pompe d'évacuation Electrolux EIMP60. Vous pouvez obtenir la pompe d'évacuation Electrolux EIMP60 et ses instructions d'installation chez votre marchand ou directement d'Electrolux. Si vous utilisez une pompe d'évacuation autre que la pompe Electrolux EIMP60, celle-ci doit répondre aux spécifications suivantes :

- Elle doit être homologuée UL et munie d'un cordon d'alimentation trifilaire de 120 volts CA homologué UL, avec mise à la terre.
- Ses dimensions hors-tout maximales doivent être de 22,2 cm de largeur par 14,6 cm de profondeur par 19,7 cm de hauteur (8-3/4 po de largeur par 5-3/4 po de profondeur par 7-3/4 po de hauteur).
- Elle doit avoir un débit minimal de 56,8 litres (15 gallons) à l'heure pour une inclinaison de 3 mètres (10 pieds).
- Elle doit être munie d'un réservoir scellé qui empêche les fuites d'eau en cas d'une panne d'électricité, d'obstruction du tuyau de vidange ou d'un mauvais fonctionnement de la pompe.
- Elle doit être munie d'un clapet de retenue dans la canalisation de refoulement afin d'empêcher les eaux usées de retourner vers la pompe.
- Elle doit posséder une commande anti-débordement qui coupera l'alimentation électrique de la machine à glaçons en cas de mauvais fonctionnement de la pompe.
- Elle doit pouvoir fonctionner entre 10 °C à 43 °C (50 °F à 110 °F).

ATTENTION

En cas de panne d'électricité, d'obstruction du tuyau de vidange ou de mauvais fonctionnement de la pompe, l'utilisation d'une pompe d'évacuation autre que la pompe Electrolux EIMP60 ou une pompe respectant les spécifications mentionnées ci-dessus peut provoquer une fuite d'eau et une accumulation d'eau importante entraînant des dégâts d'eau considérables et onéreux ainsi que d'autres dommages indirects.

PRÉPARER L'EMPLACEMENT

IMPORTANT

Il est extrêmement important que l'appareil soit de niveau. Si l'appareil n'est pas de niveau, le moule à glaçons ne se remplira pas uniformément. Un remplissage inégal peut entraîner une faible production de glaçons, une production de glaçons de grosseur inégale ou un déversement d'eau dans la zone de rangement qui fera fondre prématurément les glaçons dans le bac. Rappelez-vous que le sol près d'un siphon a tendance à s'incliner vers ce dernier.

- 1 Placez l'appareil sur une surface plane, de niveau et capable de supporter tout le poids de l'appareil. N'oubliez pas que l'appareil sera beaucoup plus lourd une fois complètement rempli.
- 2 La température de l'air ambiant doit être supérieure à 10 °C (50 °F) et inférieure à 43 °C (110 °F).
- 3 Cet appareil ne doit pas être installé près d'un appareil qui dégage de la chaleur ou en plein soleil.

DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION!

La mise à la terre est nécessaire. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée à trois broches (mise à la terre) pour assurer votre protection contre les chocs électriques.

- N'enlevez JAMAIS la broche ronde de mise à la terre dont est munie la fiche.
- N'utilisez JAMAIS un adaptateur de mise à la terre à deux broches.
- N'utilisez JAMAIS une rallonge pour fournir l'alimentation électrique de l'appareil.

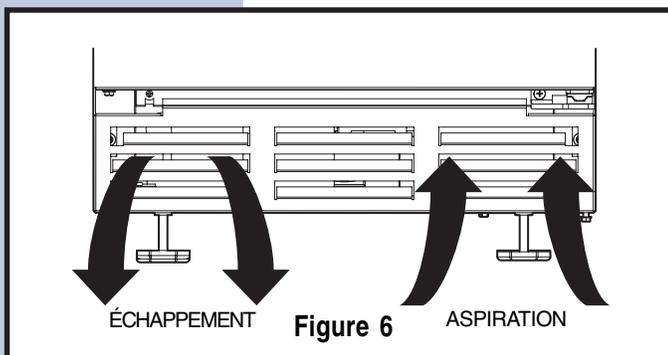
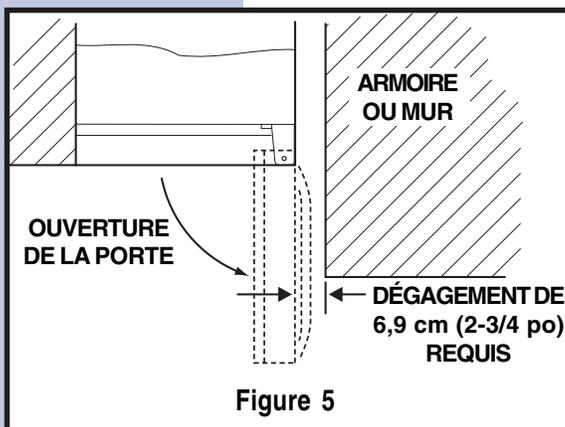
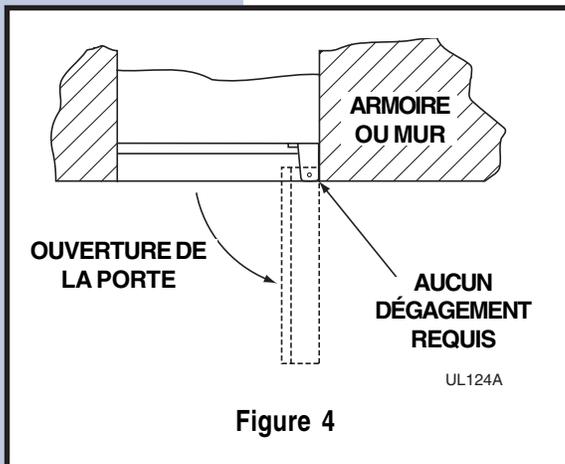
Si la prise murale ne possède que deux alvéoles ou si l'installation requiert un cordon d'alimentation plus long, demandez à un électricien qualifié de remédier à la situation conformément aux codes de l'électricité en vigueur.

- 4 L'appareil doit être installé de façon à permettre un dégagement pour les raccordements d'eau, de vidange et d'électricité situés à l'arrière de la machine à glaçons.
- 5 Branchez l'appareil sur un circuit électrique mis à la terre et polarisé de 115 volts CA, 60 Hz et 15 A (courant domestique normal).
- 6 Évitez de brancher l'appareil sur un circuit muni d'un interrupteur de défaut à la terre. Les interrupteurs de défaut à la terre disjonctent souvent inutilement et provoquent l'arrêt de l'appareil. Généralement, les interrupteurs de défaut à la terre ne sont pas utilisés sur des circuits qui assurent l'alimentation électrique d'appareils devant fonctionner sans surveillance pendant de longues périodes.
- 7 L'appareil doit être installé conformément aux ordonnances et aux codes en vigueur dans votre région.

44 Préparation de l'emplacement

REMARQUE

La porte de l'appareil peut être montée sur l'un ou l'autre des côtés de la caisse (reportez-vous à la section **INVERSION DE LA PORTE**). L'appareil n'a besoin d'aucun espace de dégagement lorsque vous l'installez en l'alignant sur une armoire ou un mur (Figure 4). Les modèles Electrolux en acier inoxydable ont besoin d'un espace de dégagement minimal de 6,9 cm (2-3/4 po) pour la poignée lorsque vous les installez contre un mur ou une armoire qui dépasse de l'avant de l'appareil (Figure 5).



- 6 Installez et raccordez le tuyau d'alimentation en eau. Consultez la section « **Raccordement de l'alimentation en eau** » pour connaître les exigences relatives à l'installation.
- 7 Installez l'appareil dans un endroit où l'air peut circuler librement à travers la grille avant (**Figure 6**).
- 8 Essuyez l'intérieur de l'appareil avec un linge humide.

RACCORDER L'ALIMENTATION EN EAU

Lorsque vous faites le raccordement de l'alimentation en eau, suivez les directives suivantes :

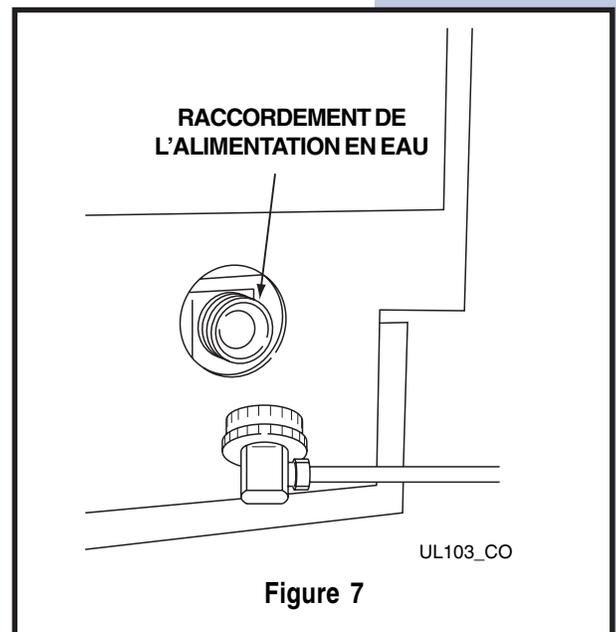
- Consultez les codes de plomberie locaux avant d'installer l'appareil.
- La pression de l'eau doit se situer entre 20 et 120 lb/po².

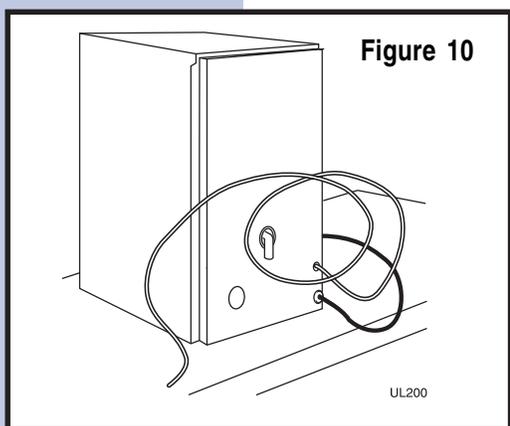
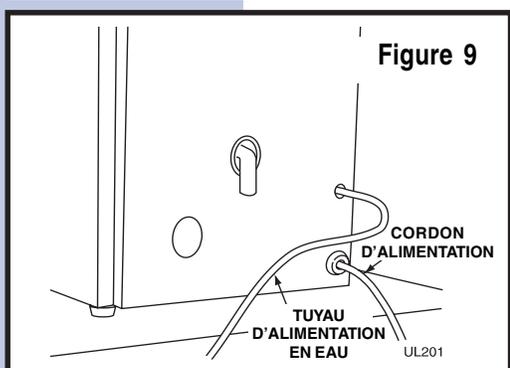
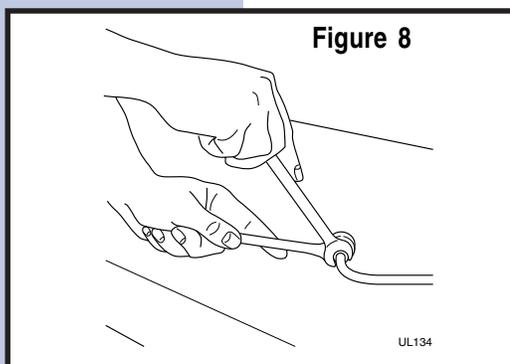


ATTENTION

Si vous utilisez un système de filtration, il doit être capable de supporter une pression d'eau d'au moins 20 lb/po² pendant trois minutes, toutes les 15 minutes.

- Assurez-vous d'installer un ROBINET D'ARRÊT MANUEL sur le tuyau d'alimentation en eau de 6 mm (1/4 po).
- Utilisez un tube suffisamment long de façon à pouvoir déplacer l'appareil pour le nettoyer ou le réparer. Cependant, assurez-vous de ne pas pincer ou endommager le tube pendant l'installation.
- Electrolux recommande l'utilisation d'un tuyau en cuivre pour cette installation.





- 1 Repérez le raccord à compression et la bague fournis avec l'appareil. Faites glisser le raccord à compression et la bague sur le tuyau d'alimentation en eau de 6 mm (1/4 po). N'utilisez pas de produit ou de ruban d'étanchéité. À l'aide de deux clés, serrez le raccord à compression sur le tuyau d'alimentation (**Figure 8**).
- 2 Courbez soigneusement le tuyau d'alimentation et raccordez-le à une électrovanne (**Figure 9**). Évitez de tortiller le tuyau d'alimentation en eau.
- 3 Pour une installation en retrait, laissez une longueur supplémentaire de tuyau d'alimentation en eau afin que vous puissiez retirer facilement l'appareil de la zone en retrait (**Figure 10**). Ceci empêche également le tuyau de se tortiller.



ATTENTION

Après avoir terminé l'installation, ouvrez l'eau et vérifiez à nouveau le raccordement de l'alimentation en eau et de la vidange pour détecter les fuites. Serrez à nouveau, au besoin. **N'UTILISEZ PAS** de produit ou de ruban d'étanchéité.

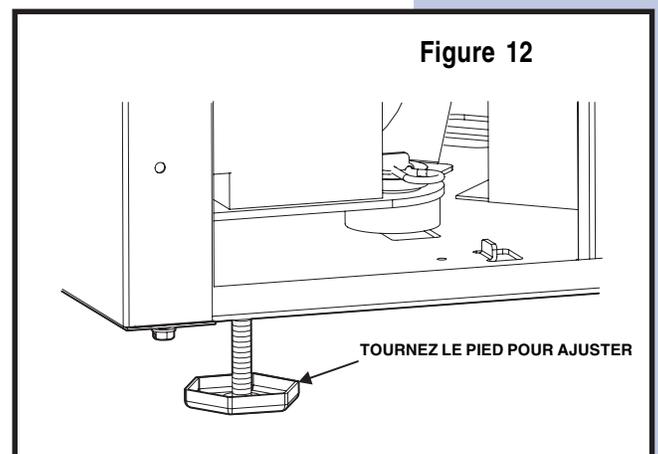
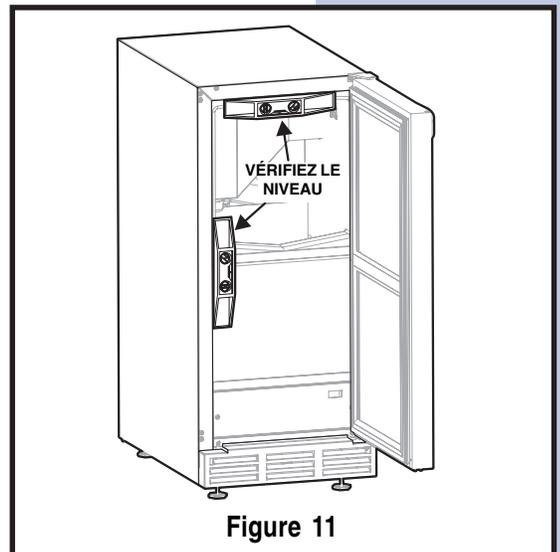
- 4 Branchez le cordon d'alimentation.
- 5 Positionnez l'appareil en le poussant doucement. Si vous le désirez, vous pouvez placer l'appareil en retrait dans une armoire ou dans un mur.
- 6 Laissez un espace de dégagement d'au moins 3,8 cm (1 1/2 po) à l'arrière de l'appareil pour les raccordements d'électricité, d'alimentation en eau et de vidange.

METTEZ L'APPAREIL À NIVEAU

IMPORTANT

Il est extrêmement important que l'appareil soit de niveau. Si l'appareil n'est pas de niveau, le moule à glaçons ne se remplira pas uniformément. Un remplissage inégal peut entraîner une faible production de glaçons, une production de glaçons de grosseur inégale ou un déversement d'eau dans la zone de rangement qui fera fondre prématurément les glaçons dans le bac. Rappelez-vous que les planchers près d'un siphon ont tendance à s'incliner vers ce dernier.

- 1 Utilisez un niveau pour vérifier la mise à niveau de la machine à glaçons de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre (**Figure 11**).
- 2 Si la machine à glaçons n'est pas de niveau, ajustez les pieds situés aux quatre coins de l'appareil, au besoin (**Figure 12**).
- 3 Vérifiez le niveau après chaque ajustement et répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau.



48 Inversion de la porte

INVERSER LA PORTE (CERTAINS MODÈLES)

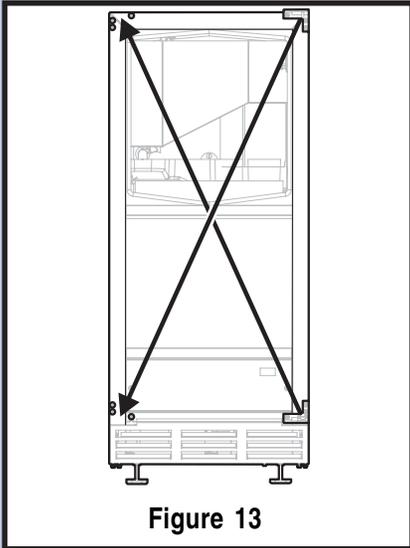


Figure 13

Tous les appareils Electrolux peuvent avoir une ouverture à gauche ou à droite. Vous pouvez facilement inverser l'ouverture de la porte en déplaçant les charnières sur le côté opposé (**Figure 13**).

Pour inverser la porte :

- 1 Enlevez (avec une clé Allen de 7/64 po) la cheville à vis de la charnière supérieure de la caisse (**Figure 14**). Enlevez la porte en la faisant basculer vers l'avant et en la soulevant pour la dégager de la tige de la charnière inférieure.

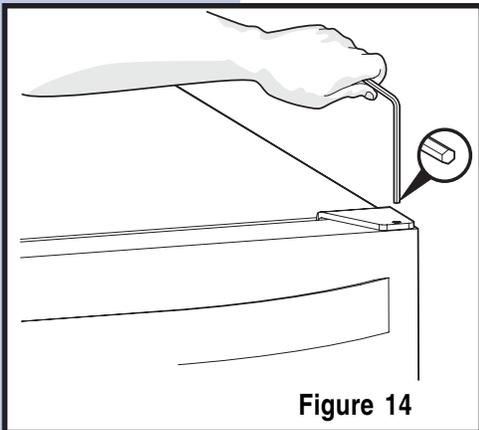


Figure 14

- 2 Enlevez les bouchons à vis en plastique (trois en haut et trois en bas) du nouvel emplacement des charnières (**Figure 15**) et enlevez le bouchon du trou de la tige de la charnière situé sur le dessus de la porte (**Figure 16**). Conservez ces bouchons.

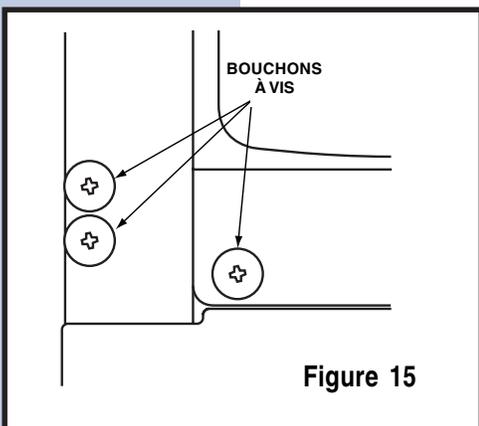


Figure 15

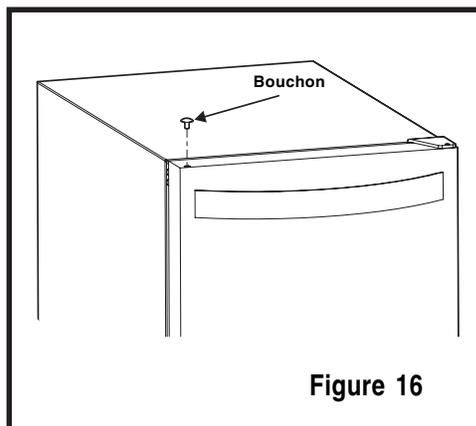
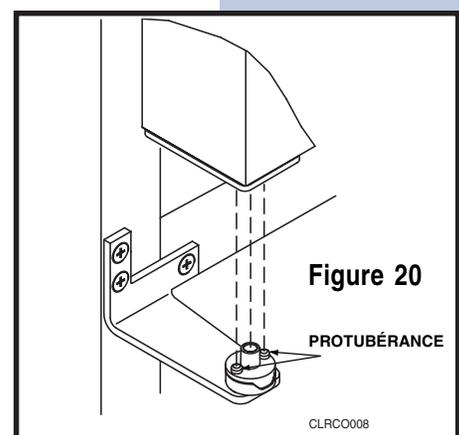
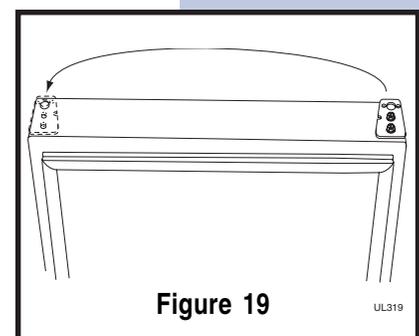
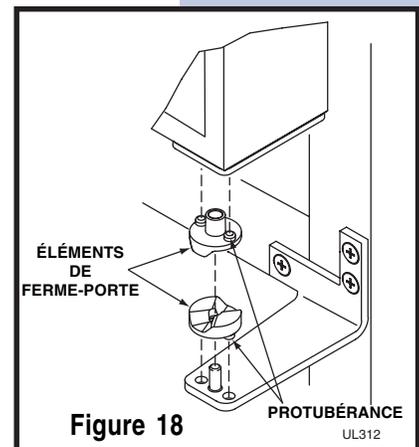
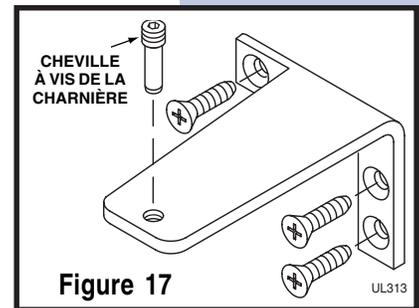


Figure 16

- 3 Enlevez la charnière supérieure (trois vis), réinstallez la cheville à vis de la charnière et remontez la charnière sur le côté INFÉRIEUR opposé (**Figure 17**).
- 4 Enlevez les deux éléments du ferme-porte en plastique de la charnière inférieure existante et installez-les, comme illustré, sur la nouvelle charnière inférieure (**Figure 18**).
- 5 Enlevez la charnière inférieure existante (trois vis) et installez-la sur le côté SUPÉRIEUR opposé. Enlevez la cheville à vis de la charnière.
- 6 En tenant le bas de la porte tourné vers le haut, enlevez la plaque du pivot (deux vis), retournez-la et remontez-la sur le côté opposé de la porte (**Figure 19**).
- 7 En tenant la porte droite avec le dessus de la porte penché vers l'avant, placez le trou de la plaque du pivot de porte sur la cheville à vis de la charnière inférieure (**Figure 20**). Assurez-vous que les protubérances sur les ferme-portes sont alignées avec les trous de la charnière et de la plaque de la charnière.
- 8 Inclinez le dessus de la porte pour la mettre en place dans la charnière supérieure et installez la cheville à vis de la charnière supérieure.
- 9 Dans les trous vides des charnières, insérez les bouchons à vis en plastique (trois en haut et trois en bas) et le bouchon pour le trou de la porte (un sur le dessus de la porte) que vous aviez enlevés à l'étape 2.

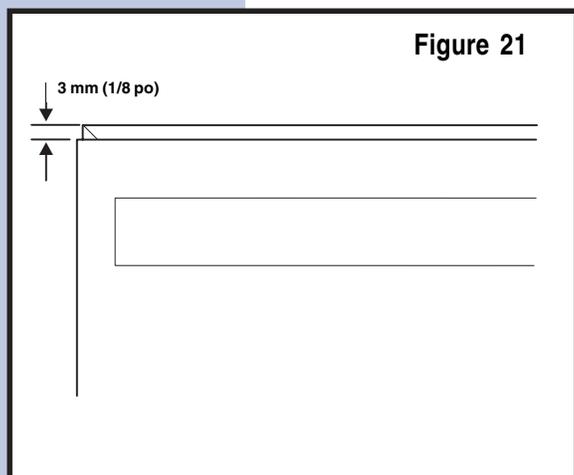


50 Ajustement de la porte

AJUSTER LA PORTE

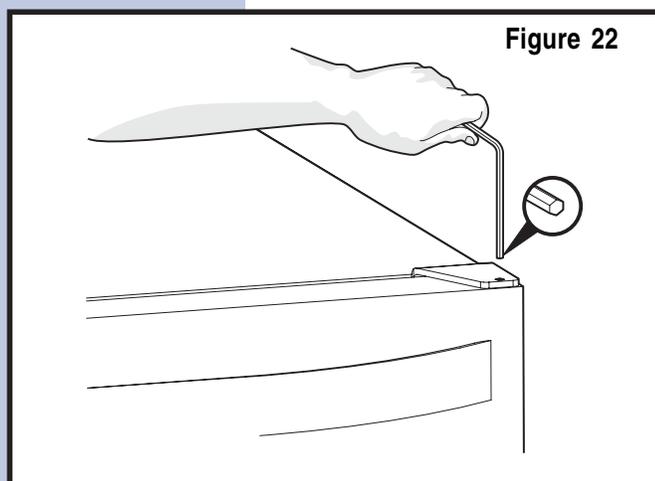
La porte de votre appareil est alignée en usine avant qu'il ne soit expédié. Parfois, un ajustement peut s'avérer nécessaire, surtout si vous installez un panneau de recouvrement. La procédure suivante peut corriger un alignement de moins de 6 mm (1/4 po) au plus.

La porte ne doit jamais être alignée avec le dessus de la caisse. Même lorsque l'appareil est de niveau, le bord supérieur de la porte sera 3 mm (1/8 po) plus bas que le dessus de la caisse (**Figure 21**).

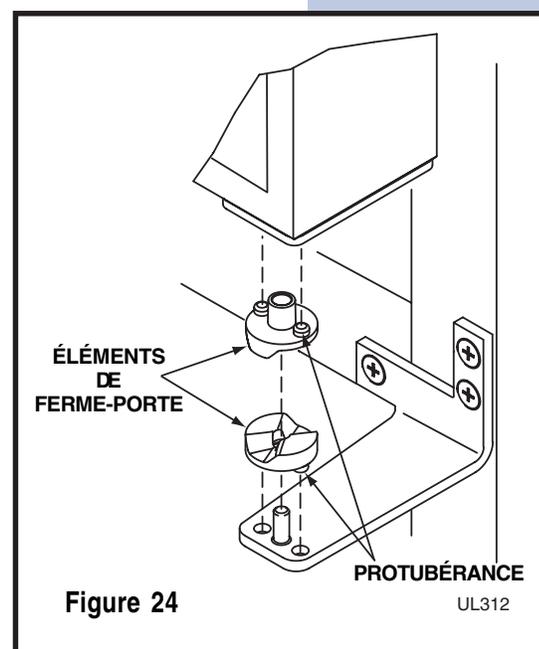
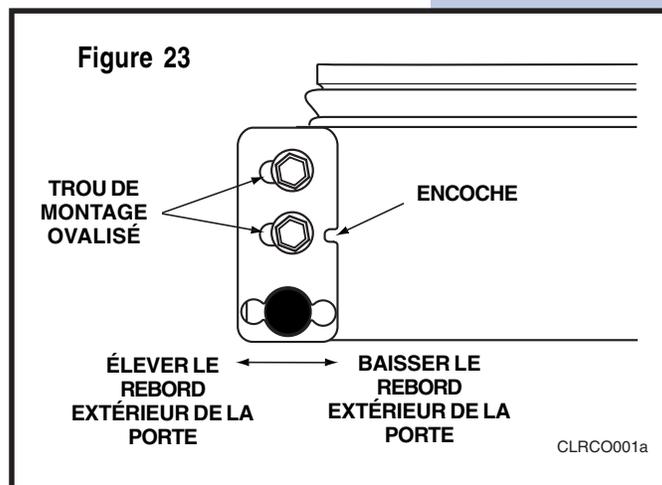


Pour ajuster :

- 1 Comparez le bord supérieur de la porte (opposé aux charnières) au bord supérieur de la caisse et notez le type d'ajustement requis (vers le haut ou vers le bas).
- 2 Enlevez la tige du pivot de la charnière supérieure avec une clé hexagonale de 7/64 po (**Figure 22**) et soulevez la porte pour la dégager de la tige de la charnière inférieure. Prenez garde de ne pas perdre les ferme-portes (**Figure 24**).
- 3 En tenant la porte en position inversée, desserrez, sans les enlever complètement, les vis des plaques de charnière.



- 4 Si vous devez monter le bord de la porte opposé aux charnières, déplacez la plaque vers l'extérieur de la porte. Si vous devez baisser le bord de la porte, déplacez la plaque vers l'intérieur de la porte (**Figure 23**). Répétez l'opération jusqu'à ce que le bord supérieur de la porte soit parallèle au bord supérieur de la caisse et serrez bien les vis.
- 5 Après avoir terminé l'ajustement, enlevez les ferme-portes de la charnière inférieure, nettoyez-les complètement et appliquez de la gelée de pétrole sur les surfaces de contact des ferme-porte (**Figure 24**). Assurez-vous que les protubérances sur les ferme-portes sont alignées sur les trous de la charnière et de la plaque de la charnière. Montez la porte et installez la tige du pivot dans la charnière supérieure.



52 Installation encastrée

ENCASTRER L'APPAREIL

Votre appareil Electrolux a été conçu pour une installation autonome ou encastrée. Lorsque vous l'encastrez, votre machine à glaçons ne nécessite pas d'espace libre supplémentaire au-dessus, sur les côtés ou à l'arrière. Cependant, la grille avant NE doit PAS être obstruée.

ATTENTION

N'installez pas l'appareil derrière des portes fermées.

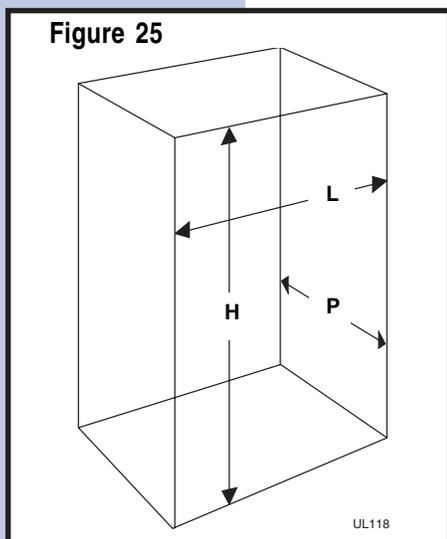
Dimensions de la caisse encastrée

| Modèle | Dimensions de l'appareil (Figure 25) | | |
|----------|--------------------------------------|------------------------|------------------|
| | Largeur | Hauteur | Profondeur |
| E15IM60E | 37,9 cm (14-15/16 po) | 86,4 cm (34-1/8 po) | 61 cm (24 po) |

REMARQUE

Afin de faciliter l'installation et le démontage, l'appareil doit être placé de façon à permettre un dégagement pour les raccordements d'eau, de vidange et d'électricité à l'arrière de la machine.

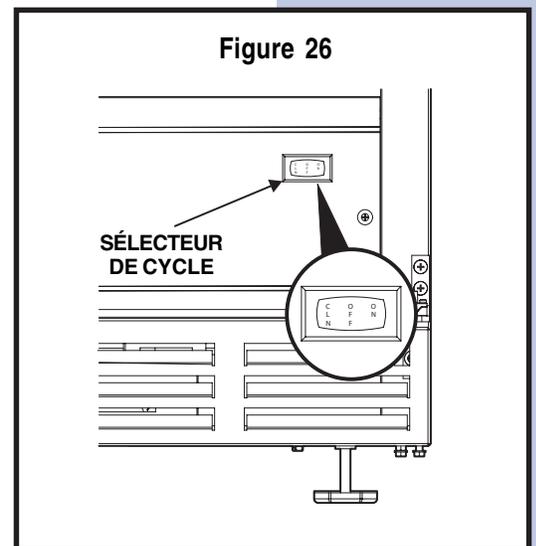
Figure 25



MISE EN MARCHÉ INITIALE

Une fois l'installation et la mise à niveau terminées, vous pouvez procéder à la mise en marche initiale de l'appareil. Votre appareil est expédié en position OFF (arrêt); cependant, vous pouvez le mettre en marche ou l'arrêter (ON/OFF) au moyen du sélecteur de cycle situé dans le panneau d'accès au-dessus de la grille (**Figure 26**).

- 1 Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise électrique polarisée et mise à la terre de 115 V.
- 2 Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau de l'alimentation en eau principale.
- 3 Placez le sélecteur de cycle sur la position ON (marche). La soupape de remplissage se met en marche et remplit le réservoir d'eau. La soupape de remplissage s'arrête après 180 secondes. Le compresseur commence à fonctionner et l'eau se déverse sur l'ensemble de l'évaporateur (moule à glaçons).
- 4 Lors de la mise en marche initiale, l'eau peut se déverser de façon irrégulière sur l'évaporateur. Ceci peut entraîner la formation de glaçons de grosseur inégale ou un déversement d'eau dans le bac à glaçons. Il s'agit d'une situation normale qui se corrigera d'elle-même durant la première période de 24 heures de fonctionnement de l'appareil. Après la période de mise en marche initiale, l'eau se déversera uniformément sur l'évaporateur.



IMPORTANT

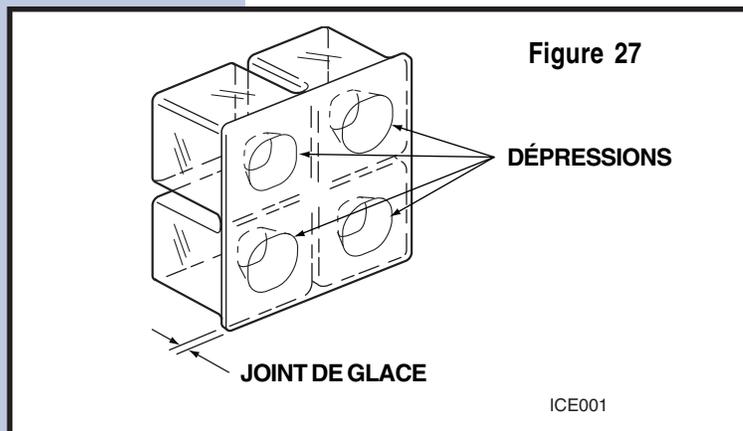
Il se peut que de la saleté ou du tartre se détache du tuyau d'alimentation en eau. Jetez toujours les glaçons qui sont fabriqués pendant les deux ou trois premières heures de fonctionnement de l'appareil.

FONCTIONNEMENT NORMAL

La machine à glaçons est conçue pour fabriquer des glaçons transparents de façon constante, à partir de la plupart des sources d'approvisionnement en eau. L'eau circule constamment sur l'ensemble de l'évaporateur. À mesure que l'eau gèle, la gravité fait tomber tous les sédiments dans la rigole pour éviter que ceux-ci ne s'intègrent aux glaçons. L'appareil produit donc des glaçons plus transparents et à faible teneur en minéraux. Lorsque les glaçons ont atteint l'épaisseur désirée, ils tombent de l'évaporateur et se retrouvent dans le bac à glaçons. Puis, le cycle recommence. Lorsque le niveau des glaçons atteint le haut du bac à glaçons, l'appareil s'arrête. Lorsque le niveau de glaçons baisse, l'appareil se remet automatiquement en marche pour garder le bac plein. Le taux de production de glaçons de votre appareil dépend de nombreux facteurs. La température de l'air ambiant, la température de l'eau, la propreté du condenseur et de l'appareil à glaçons sont tous des facteurs qui influent sur la vitesse de production des glaçons. Il est normal que vous entendiez certains bruits lorsque l'appareil fonctionne. Il est possible d'entendre le compresseur, le moteur du ventilateur, la soupape d'eau, la pompe de circulation d'eau ou les glaçons qui tombent dans le bac.

Épaisseur des glaçons

Votre machine à glaçons Electrolux utilise une technologie de pointe pour fabriquer des glaçons transparents. Cette technologie consiste à déverser de l'eau sur un moule à glaçons réfrigéré, monté à la verticale de façon à empêcher l'eau de stagner. Grâce à ce procédé de fabrication, les cubes transparents diffèrent grandement des glaçons ordinaires. Ces différences sont présentées à la **Figure 27** :

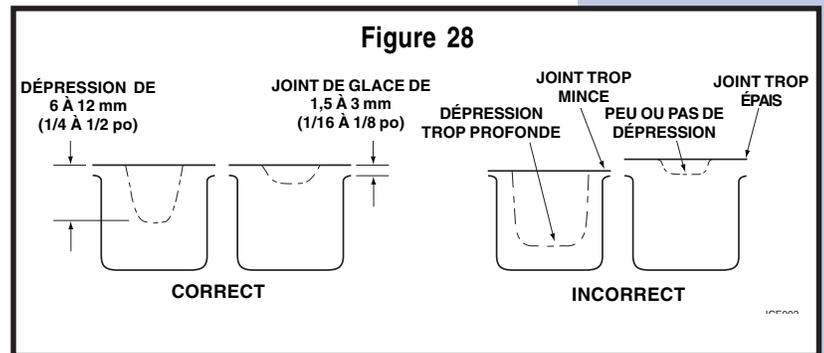


- **Dépressions.** Les glaçons transparents d'Electrolux ont une dépression sur un côté qui provient du procédé de circulation de l'eau en cascade.
- **Dimensions irrégulières.** En raison du procédé de circulation de l'eau en cascade, les dépressions, l'épaisseur et/ou la dimension des glaçons peuvent varier, même si ces derniers ont été produits en même temps.
- **« Plaques » de glaçons.** La machine à glaçons transparents Electrolux fabrique une « plaque » de glaçons qui tombe du

moule vertical et se brise grâce à la gravité. Selon le réglage et le niveau des glaçons dans le bac, vous pourriez devoir briser la plaque de glaçons en frappant légèrement dessus avec la pelle à glaçons.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS

La commande de l'épaisseur des glaçons est réglée en usine pour fournir une performance optimale. Le réglage en usine est conçu pour fabriquer un joint d'environ 1,5 mm à 3 mm (1/16 po à 1/8 po) dans des conditions normales et pour former une dépression d'environ 6 mm à 12 mm (1/4 po à 1/2 po) d'épaisseur (**Figure 28**). Un glaçon plus rempli ayant une plus petite dépression possède un joint plus épais. Plus le joint entre les glaçons est épais, plus les glaçons ont tendance à rester ensemble en forme de plaque. Un joint d'une épaisseur excédant 3 mm (1/8 po) peut faire déborder les glaçons du bac.

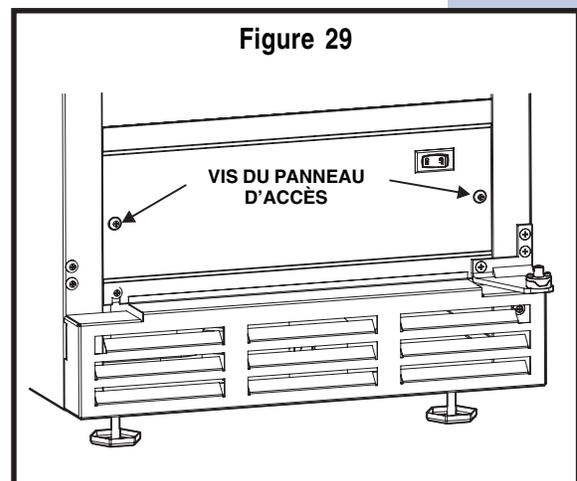


AVERTISSEMENT

Débranchez l'alimentation électrique de la machine à glaçons avant d'ajuster l'épaisseur des glaçons.

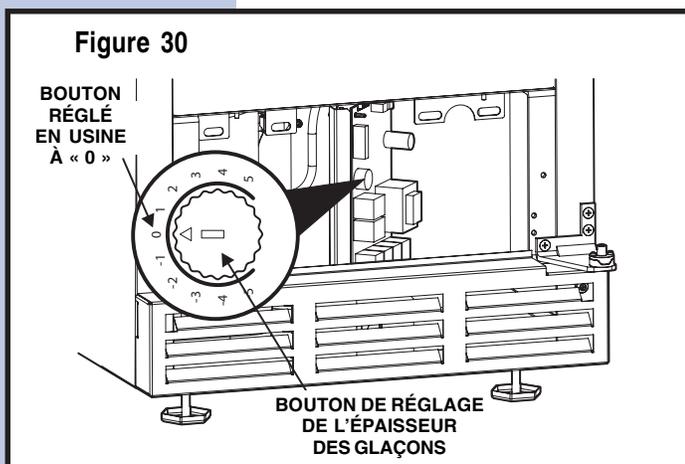
Pour ajuster l'épaisseur de la glace :

- 1 Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
- 2 Enlevez les vis servant à fixer le panneau d'accès à l'avant de l'appareil (**Figure 29**).



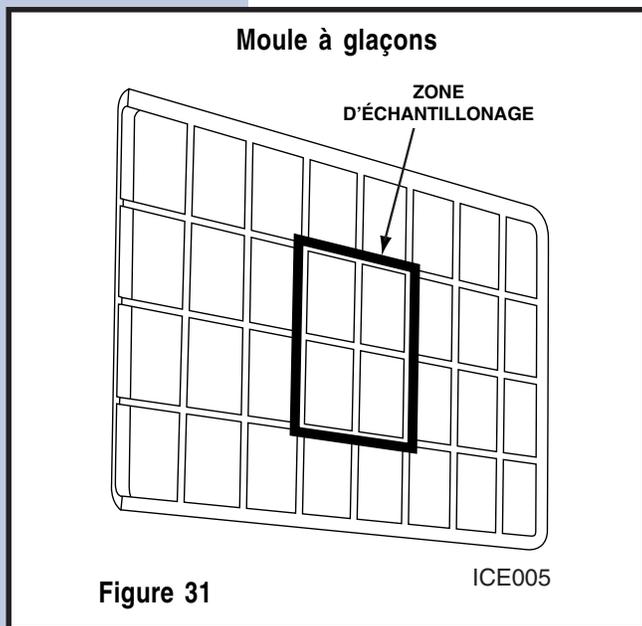
56 Fonctionnement

- 3 Repérez le bouton de réglage de l'épaisseur des glaçons sur le tableau de commande (**Figure 30**). Tournez le cadran vers la droite (chiffres positifs) ou vers la gauche (chiffres négatifs) pour amincir les joints entre les glaçons.



IMPORTANT

Vous pouvez tourner le bouton de réglage de l'épaisseur des glaçons d'un quart de tour à un demi-tour sur le cadran à numéros. Laissez la machine à glaçons se stabiliser pendant 24 heures avant de faire d'autres ajustements. Puisque les glaçons produits en même temps varient, comparez les glaçons choisis dans la zone d'échantillonnage lorsque vous faites des ajustements (Figure 31). Le réglage en usine est 0.



- 4 Réinstallez le couvercle du panneau d'accès à l'avant.
- 5 Rebranchez la machine à glaçons.

SITUATIONS PARTICULIÈRES

- Pour une performance optimale, ne placez pas l'appareil en plein soleil.
- Fermez l'appareil et jetez tous les glaçons si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant plus de cinq jours. Gardez la porte ouverte pour assurer une circulation d'air et empêcher la moisissure.
- Si la température ambiante descend en dessous de 7 °C (45 °F), videz toute l'eau de l'appareil afin de prévenir des dommages causés par le gel qui ne sont pas couverts par la garantie.
- Des températures ambiantes élevées, de 43 °C (110 °F) et plus, peuvent empêcher l'appareil d'atteindre de basses températures et peuvent également réduire le taux de production des glaçons.

ENTREtenir ET NETTOYER VOTRE MACHINE À GLAÇONS

Un nettoyage périodique et un entretien adéquat de votre appareil lui assureront un fonctionnement efficace, une performance optimale et une longue durée de vie. Les intervalles d'entretien suggérés sont basés sur des conditions d'usage normales. Vous pouvez raccourcir ces intervalles si vous avez des animaux domestiques ou s'il existe d'autres situations particulières.

Nettoyage de l'extérieur - Au besoin

Vous pouvez nettoyer la porte, la grille et la caisse avec une solution d'eau tiède et de détergent doux. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou avec solvants.

Utilisez une éponge douce et rincez à l'eau propre. Essuyez avec un linge propre et doux pour éviter les taches d'eau.

Modèles en acier inoxydable

- Les modèles en acier inoxydable peuvent se décolorer lorsqu'ils sont exposés au chlore, aux produits chimiques pour piscine, à l'eau salée ou aux nettoyeurs avec agents de blanchiment.
- Conservez l'apparence neuve de l'acier inoxydable en le nettoyant tous les mois avec un produit à nettoyer et à polir tout-en-un conçu pour l'acier inoxydable. Les nettoyages fréquents éliminent de la surface les contaminants qui peuvent causer de la rouille. Certains appareils devront être nettoyés toutes les semaines.

- N'UTILISEZ PAS DE TAMPON À RÉCURER EN LAINE D'ACIER POUR NETTOYER.
- N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS QUI NE SONT PAS SPÉCIALEMENT CONÇUS POUR L'ACIER INOXYDABLE (comme les nettoyeurs pour le verre, la céramique ou les plans de travail).
- Si le revêtement est décoloré ou rouillé, nettoyez-le sans tarder avec les nettoyeurs Bon-Ami ou Barkeepers Friend et un linge doux. Frottez toujours dans la direction du grain. Terminez toujours cette opération en appliquant un produit à nettoyer et à polir tout-en-un pour acier inoxydable, afin de prévenir d'autres problèmes.
- L'UTILISATION DE TAMPONS ABRASIFS COMME LES TAMPONS SCOTCHBRITE ESTOMPE LE GRAIN DE L'ACIER INOXYDABLE.
- Si vous laissez la rouille un certain temps sur le revêtement d'acier inoxydable, celle-ci peut pénétrer et devenir impossible à enlever.



ATTENTION

Les modèles en acier inoxydable qui sont exposés au chlore et à l'humidité, situés dans des endroits comme les spas et les piscines, peuvent subir une décoloration. La décoloration provoquée par le chlore est normale. Suivez les instructions pour le nettoyage extérieur de l'appareil.

Nettoyage de l'intérieur - Au besoin

- 1 Débranchez la machine à glaçons.
- 2 Ouvrez la porte et enlevez tous les glaçons du bac.
- 3 Essuyez les parois intérieures et le bac avec une solution d'eau tiède et de savon ou de détergent doux non abrasif. Rincez à l'eau claire.
- 4 Désinfectez le bac avec une solution contenant une cuillère à table d'agent de blanchiment pour quatre litres d'eau tiède. Rincez à l'eau claire.
- 5 Vérifiez si tous les raccords sont en place.



ATTENTION

- N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs ou avec solvants à l'intérieur de l'appareil. Ces nettoyeurs peuvent donner un goût aux glaçons, endommager ou décolorer l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez PAS de nettoyeurs sur la plaque de l'évaporateur autre que le nettoyeur pour machine à glaçons. Les autres nettoyeurs peuvent altérer la qualité des glaçons ou causer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie. Pour plus de détails, consultez la section AUTONETTOYAGE.

- 6 Rebranchez l'appareil.

Nettoyage du condenseur – tous les trois mois

Pour préserver l'efficacité du fonctionnement de l'appareil, nettoyez le condenseur tous les trois mois (la fréquence de nettoyage peut varier selon les conditions environnementales).

AVERTISSEMENT

Débranchez l'alimentation électrique de la machine à glaçons avant de nettoyer le condenseur.

Pour enlever et remettre la grille donnant accès aux ailettes du condenseur, procédez comme suit (**Figure 32**) :

- 1 Enlevez les vis à chaque extrémité de la grille.
- 2 Enlevez la grille.

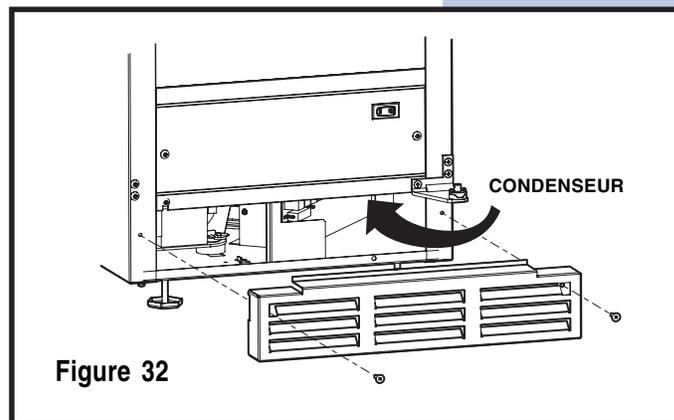


Figure 32

AVERTISSEMENT

NE touchez PAS aux ailettes du condenseur. Les ailettes du condenseur sont COUPANTES. De plus, elles peuvent facilement se faire endommager.

ATTENTION

N'utilisez AUCUN nettoyant sur le condenseur.

- 3 Nettoyez le serpentin du condenseur à l'aide d'une brosse en faisant des mouvements souples ou avec un aspirateur. Ne touchez pas au serpentin du condenseur.
- 4 Placez la grille de façon à aligner les trous de vis avec la caisse.
- 5 Insérez les vis de la grille et serrez-les, mais pas trop.

Autonettoyage – tous les six mois

Pour préserver l'efficacité de fonctionnement de l'appareil, nettoyez-le tous les six mois (la fréquence de nettoyage peut varier selon les conditions de l'eau). Si vous devez nettoyer la machine à glaçons plus souvent, consultez un plombier qualifié pour vérifier la qualité de l'eau et pour recommander un traitement approprié.

AVERTISSEMENT

Portez des gants de caoutchouc et des lunettes de sécurité et/ou un masque lorsque vous utilisez le nettoyeur pour machine à glaçons.

ATTENTION

N'utilisez que le nettoyeur pour machines à glaçons Electrolux (numéro de pièce EIM30046).

L'utilisation de cette solution de façon non conforme à son étiquetage constitue une infraction à la loi fédérale. L'utilisation d'un autre nettoyeur peut endommager les finitions de l'évaporateur et annuler la garantie.

Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les étiquettes de l'emballage avant d'utiliser ce produit.

Utilisez un nettoyeur pour machine à glaçons afin d'enlever le calcaire et les autres dépôts de minéraux. Suivez les étapes ci-dessous pour enlever les dépôts de minéraux.

ATTENTION

N'utilisez jamais d'objet pour dégager les glaçons de l'évaporateur. Vous pourriez causer des dommages.

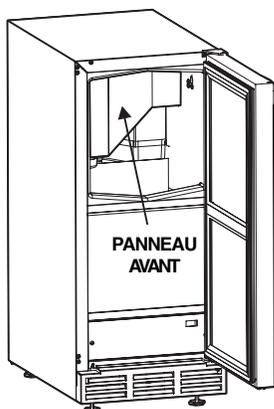
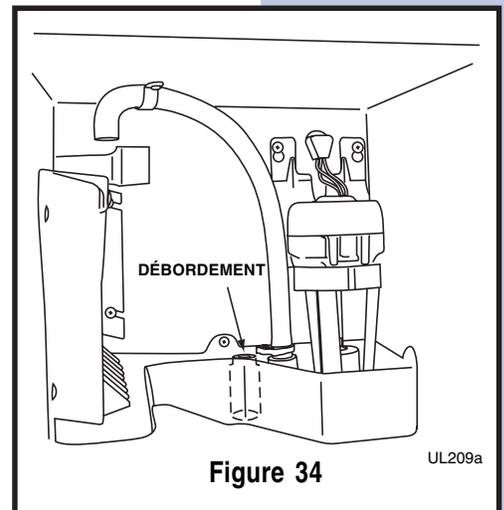


Figure 33

- 1 Réglez le sélecteur de cycle sur la position ARRÊT et laissez fondre les glaçons qui se trouvent sur l'évaporateur.
- 2 Enlevez tous les glaçons du bac.
- 3 Enlevez le panneau avant à l'intérieur (Figure 33).

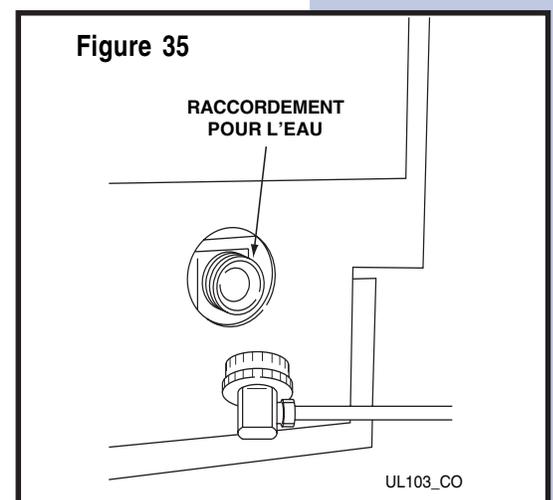
- 4 Enlevez le tuyau de débordement en le soulevant et dégagez-le de l'orifice de vidange avec un mouvement de va-et-vient (**Figure 34**). L'eau du réservoir sera évacuée par le siphon.
- 5 Remplacez le tuyau de débordement après avoir vidé complètement le réservoir.
- 6 Placez le sélecteur de cycle sur la position CLN.
- 7 Lorsque l'eau commence à couler sur l'évaporateur (comptez environ trois minutes), ajoutez un paquet de nettoyant Electrolux pour machine à glaçons dans le réservoir d'eau.
- 8 Réinstallez le panneau avant à l'intérieur.
- 9 Il est préférable de nettoyer le bac à glaçons lorsque l'autonettoyage (environ 45 minutes) est terminé (consultez la section **Nettoyage de l'intérieur**).
- 10 Placez le sélecteur de cycle sur la position ICE/ON (glaçons/marche) pour poursuivre la fabrication de glaçons.



Nettoyage de la grille d'entrée – Chaque année

L'électrovanne de la grille d'entrée doit être nettoyée une fois par année de la façon suivante :

- 1 Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- 2 Tirez l'appareil vers l'avant pour accéder au panneau arrière (**Figure 35**).
- 3 Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
- 4 Débranchez complètement le raccord du tuyau de l'électrovanne (**Figure 35**).
- 5 Utilisez une brosse à dents pour nettoyer les sédiments de la grille d'entrée. N'enlevez PAS la grille.
- 6 Rebranchez le tuyau d'alimentation en eau à l'électrovanne. Serrez fermement le raccord. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau et vérifiez s'il y a des fuites au niveau du raccord d'eau. Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas tortillé.
- 7 Rebranchez l'appareil avant de le réinstaller.
- 8 Assurez-vous que le système de vidange fonctionne correctement et que le tuyau de vidange n'est pas pincé ou tortillé. Versez quatre litres d'eau fraîche dans le bac à glaçons. L'eau devrait s'évacuer sans contrainte. Si votre machine à glaçons est munie d'une pompe d'évacuation, la pompe devrait vidanger le bac à glaçons.



VIDANGE D'UN APPAREIL INUTILISÉ

Si l'appareil est entreposé, transporté ou inutilisé pendant de longues périodes, vous devez vidanger l'eau du système.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique. Coupez l'alimentation électrique avant de réparer l'appareil. Avant de faire fonctionner l'appareil, remettez tous les panneaux en place. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner un choc électrique ou la mort.

- 1 Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
- 2 Enlevez tous les glaçons du bac.
- 3 Fermez le robinet de l'alimentation en eau principale.

REMARQUE

Vous devez enlever le panneau arrière avant de débrancher les tuyaux d'eau.

- 4 Débranchez le tuyau d'aspiration et le tuyau de sortie du robinet d'eau et laissez-les se vider.

ATTENTION

Si la température ambiante doit descendre en dessous de 7 °C (45 °F), videz toute l'eau de l'appareil afin de prévenir des dommages causés par le gel qui ne sont pas couverts par la garantie.

IMPORTANT

Il n'est pas nécessaire ni recommandé d'utiliser de l'antigel ou d'autres produits similaires.

- 5 Rebranchez le tuyau d'aspiration et le tuyau de sortie du robinet d'eau.
- 6 Remplacez le panneau arrière.
- 7 Vidangez l'eau de la rigole et du tuyau de vidange en enlevant le tube de débordement (**Figure 34**).
- 8 Nettoyez la machine à glaçons et le bac à glaçons avant la prochaine utilisation.
- 9 Gardez la porte ouverte pour assurer une circulation d'air et empêcher la moisissure.

IMPORTANT

Il se peut que de la saleté ou du tartre se détache du tuyau d'alimentation en eau. Jetez toujours les glaçons qui sont fabriqués pendant les 24 premières heures de fonctionnement lorsque vous remettez l'appareil en marche.

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

Si l'appareil semble défectueux, lisez d'abord la section **Fonctionnement normal**. Si le problème persiste, consultez la section **Guide de dépannage**. Repérez le problème dans ce guide, lisez la cause possible et la solution proposée avant d'appeler le service après-vente. Il pourrait s'agir d'un problème très simple pouvant être résolu sans que vous ayez à faire appel au service après-vente.

GUIDE DE DÉPANNAGE



DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

N'essayez **JAMAIS** de réparer ou d'entretenir l'appareil avant d'avoir débranché l'alimentation électrique principale.

Dépannage – Ce que vous devez vérifier s'il y a un problème

| Problème | Causes possibles | Solutions |
|--|--|--|
| L'appareil ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none"> L'électricité n'arrive pas à l'appareil. Le sélecteur de cycle n'est pas réglé correctement. La température de l'air est basse près de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché. Vérifiez si un fusible est grillé ou si le disjoncteur est déclenché. Assurez-vous que le sélecteur de cycle est réglé à la position ICE/ON (glaçons/marche). La température de l'air ambiant doit être d'au moins 7 °C (45 °F). |
| L'appareil fonctionne, mais il ne fabrique pas de glaçons. | <ul style="list-style-type: none"> L'alimentation en eau de l'appareil ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si l'alimentation en eau de l'appareil est branchée et ouverte. |
| L'appareil fonctionne, mais il ne fabrique que très peu de glaçons. | <ul style="list-style-type: none"> Les serpentins du condenseur sont sales. La température de l'air est élevée à proximité de l'appareil. Il y a une accumulation de tartre et de minéraux dans l'appareil. La circulation d'air est inadéquate devant l'appareil. | <ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le condenseur. Consultez la section Entretien. La température de l'air ambiant excède 32 °C (90 °F). Une faible production de glaçons est normale lorsque la température est élevée. Nettoyez l'appareil. Consultez la section Entretien. Enlevez les objets qui entravent la circulation d'air. |
| Les glaçons se dégagent très lentement de l'évaporateur ou ils y restent pris. | <ul style="list-style-type: none"> Le système de fabrication de glaçons est sale. L'appareil n'est pas de niveau. La température de l'air est basse près de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none"> Effectuez un nettoyage automatique. Consultez la section Entretien. Consultez la section Mise à niveau de l'appareil. La température de l'air ambiant doit être d'au moins 10 °C (50 °F). |

64 Dépannage

Dépannage – Ce que vous devez vérifier s'il y a un problème

| Problème | Causes possibles | Solutions |
|--|---|---|
| Pièrre qualité des glaçons (mous ou opaques). | <ul style="list-style-type: none">• L'eau qui arrive à l'appareil est de pièrre qualité.• Le système de fabrication de glaçons est sale. | <ul style="list-style-type: none">• Demandez à un plombier qualifié de vérifier la qualité de l'eau et de vous recommander un traitement approprié.• Effectuez un nettoyage automatique. Consultez la section Entretien. |
| L'appareil produit des glaçons qui sont petits ou incomplets ou encore, l'évaporateur n'est pas rempli uniformément. | <ul style="list-style-type: none">• Le niveau d'eau est bas.• L'eau qui arrive à l'appareil est chaude.• La pression de l'eau qui arrive à l'appareil est inadéquate.• L'appareil n'est pas de niveau. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le tuyau de débordement est bien en place.• Branchez l'appareil à une source d'alimentation en eau froide. Consultez la section Installation.• La pression de l'eau doit se situer entre 20 et 120 lb/po².• Consultez la section Mise à niveau de l'appareil. |
| Il y a une fuite d'eau sous l'appareil. | <ul style="list-style-type: none">• Le tuyau d'alimentation fuit.• Le tube de remplissage fuit.• Le tuyau de vidange du bac à glaçons fuit. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le raccordement à l'alimentation en eau est bien branché sur l'arrivée du robinet. Consultez la section Raccordement de l'alimentation en eau.• Vérifiez le raccordement du robinet de sortie d'eau.• Vérifiez l'état du tuyau de vidange du bac et du collier. |
| Le bac à glaçons est rempli d'eau. | <ul style="list-style-type: none">• Le tuyau de vidange est obstrué. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'orifice de vidange du bac à glaçons est obstrué. |

Si vous devez faire appel à notre service après-vente

Si vous devez faire appel à notre service après-vente, communiquez avec le marchand qui vous a vendu l'appareil. Indiquez le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil et expliquez-lui le problème. La plaque signalétique indiquant les numéros de modèle et de série est située sur la paroi interne de votre appareil, dans le coin supérieur droit.

Si vous ne connaissez pas le nom du marchand ou de la compagnie de réparation locale, vous pouvez consulter le site Web www.electroluxusa.com ou composer le 1-877-435-3287.

GARANTIE DE LA MACHINE À GLAÇONS

Votre machine à glaçons est protégée par cette garantie

| | PÉRIODE DE GARANTIE | PAR L'ENTREMISE DE NOS RÉPARATEURS AUTORISÉS, NOUS NOUS ENGAGEONS À : | LE CONSOMMATEUR EST RESPONSABLE : |
|---|--|--|--|
| GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN | Un an à partir de la date d'achat original. | Payer tous les frais de réparation ou de remplacement de toute pièce de l'appareil qui présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau. | Des frais des appels de service qui sont énumérés dans la section RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR* . |
| GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE (revêtement de la caisse et système hermétique) | La deuxième à la cinquième année à partir de la date d'achat original. | Réparer ou remplacer toute pièce comprise dans le revêtement de la caisse ou du système hermétique de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur, déshydrateur et tuyauterie) qui présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau. | Des frais de ramassage et de livraison de l'appareil requis pour effectuer la réparation. Des coûts de main-d'œuvre, des pièces et du transport qui ne sont pas liés au revêtement de la caisse ou au système hermétique de réfrigération. |
| GARANTIE LIMITÉE (S'applique à l'État de l'Alaska) | Les périodes de temps énumérées ci-dessus. | Toutes les conditions des garanties complètes mentionnées ci-dessus et les exemptions énumérées ci-dessus sont applicables. | Des coûts de déplacement du technicien pour se rendre au domicile et tout frais de ramassage et de livraison de l'appareil requis pour la réparation. |

Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Home Products Inc. Nul n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par nous ou par un réparateur autorisé. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp.

*RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie s'applique uniquement aux produits d'usage domestique et le consommateur est responsable de ce qui figure dans la liste suivante :

1. L'utilisation appropriée de l'appareil selon les instructions fournies avec le produit.
2. L'installation appropriée par un technicien autorisé et assuré, conformément aux instructions fournies avec l'appareil et à tous les codes locaux de plomberie, d'électricité et/ou de gaz.
3. Le branchement approprié à une source d'alimentation électrique suffisante avec mise à la terre, remplacement des fusibles grillés, réparation des connexions desserrées ou des défauts de câblage présents dans la maison.
4. Les frais visant à rendre l'appareil accessible lors d'une réparation, par exemple, enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
5. Les dommages faits aux finitions après l'installation.
6. Le remplacement d'ampoules et/ou de tubes fluorescents (pour les modèles qui possèdent ces caractéristiques).

EXEMPTIONS

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. LES DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS COMME LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE.

Remarque : Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de restriction ou d'exemption sur les dommages directs ou indirects. Dans ce cas, ces restrictions ou exemptions pourraient ne pas être applicables.

2. Les appels de service qui ne concernent pas un mal fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique. Ces appels seront aux frais du consommateur.
3. Les dommages causés par des réparations faites par des techniciens autres que ceux d'Electrolux Home Products Inc., Electrolux Canada Corp. ou de leurs réparateurs autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux originales qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de forces majeures.
4. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé ou modifié et qui n'est pas facilement déterminable.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE RÉPARATION

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve de paiement valide. La date du reçu détermine la période de garantie si une réparation s'avère nécessaire. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus. Cette garantie écrite vous procure des droits légaux précis. Il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. Les réparations couvertes par cette garantie peuvent être obtenues en communiquant avec Electrolux Home Products Inc. ou Electrolux Canada Corp.

Cette garantie s'applique seulement dans les 50 États des États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Les caractéristiques et les spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis. Toutes les garanties sont fournies par Electrolux Home Products Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp.

États-Unis
1-877-435-3287
 Electrolux Home Products, Inc.
 P.O. Box 212378
 Augusta, GA 30917, États-Unis

Canada
1-866-213-9397
 Electrolux Canada Corp.
 6150 McLaughlin Road
 Mississauga, Ontario
 L5R 4C2



